¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

# LA GACETA MERCANTIL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

AÑOS 21 de su publicacion. BUENOS AIRES, SABADO 14 DE SETIEMBRE DE 1844. No. 6,270.

## Revista de Periódicos Nacionales.

CONTESTACION A UN ARTÍCULO PUBLICADO EN LA REVISTA DE LOS DOS MUNDOS.
*Artículo 6.° y último.*

Lo que menos ha comprendido el Viagero es la cuestion política que ha presentado del modo mas superficial é inexacto. Todos sus juicios se resienten del contacto que tuvo con los perturbadores del órden. ¿Como podia acertar, sin mas antecedente que las declamaciones é imposturas de los proscriptos? Sus cargos les parecieron fundados, porque se asemejaban á los que habia oido hacer en Francia contra la administracion del General Rosas,* tan atrozmente calumniada en el último bloqueo. No dudó de la verdad de las acriminaciones, y procuró explicarlas por medio de hipótesis y conjeturas que le parecieron probables. Negó que la lucha entre los partidos fuese de principios, y la declaró arbitrariamente de *hombres y de intereses individuales;* desconociendo lo que estaba al alcance de todos, que se trataba de la libertad y de los derechos de los pueblos: por un lado los patriotas, por otro los traidores; los unos violando, los otros llenando los juramentos de los fundadores de la nacionalidad Argentina. En las distintas fases que ha presentado esta cuestion se ha notado siempre un desprendimiento absoluto en los que defendian la independencia nacional, y una ambicion desmedida en los que la atacaba: por mucho tiempo fueron estos últimos los árbitros del pais, porque nadie los creia capaces de querer arrebatarle el fruto de tantos sacrificios y de tan explendidos triunfos: y sin embargo sus asechanzas datan desde los primeros dias de nuestra emancipacion. No se atrevian, como ahora, á maquinar abiertamente contra los pueblos, pero en sus reuniones secretas se discutian proyectos para echar los cimientos de una nueva dinastía. Poco á poco se fueron familiarizando con esta idea, y viendo el desórden en que habia caido la República á fin de 1814, se atrevieron á enviar una diputacion á D. Carlos IV, decaido entonces del poder y del trono, para ofrecer á uno de sus vástagos la corona de estas provincias. Desairados en sus cálculos, no perdieron la esperanza de realizarlos, y una nueva tentativa se hizo en 1819 á favor del Príncipe de Lucca. Estas tramas fueron denunciadas oficialmente, y de un modo tan evidente que ya no fué posible negarlas.

La nacion que tenia la conciencia de su fuerza, despreció estos ridículos amagos, y condenó al desprecio á sus autores. Pero estos no renunciaron á sus miras, y buscaron otros arbitrios para llenarlas. Ya no conspiraban como enemigos de la independencia, sino como defensores de las libertades públicas. Con este disfraz se levantaron del lodo en que yacian, y abusando de la proteccion de las leyes y de la generosidad del pueblo, volvieron á ocupar los destinos de donde habian sido arrojados. El partido de la mayoria, ó federal, como se le nombró despues, sin mas aspiracion que la de vivir en sosiego, confiaba en la fuerza de los intereses materiales de la sociedad, que se iban desenvolviendo con una rapidez asombrosa. En aquel tiempo el General Rosas, que preveia el mal éxito de la aplicacion precipitada que se hacia de teorías heterogenas á las circunstancias del pais, se mantuvo aislado del poder, deplorando en secreto la falsa direccion que se daba á los negocios. Sin embargo tal era su amor al bien público, que aceptó el encargo que se le dió de llevar al cabo la empresa vasta y dificil de la extension de nuestras fronteras, sin que lo arredrára la idea de trabajar mandado por hombres con quienes no simpatizaba, y que le eran hóstiles. Es verdad que aun no se habia declarado la guerra á los pueblos, ni se habia derramado la sangre del primer Magistrado de la República. Podian aun disimularse los extravios, pero, despues de la muerte del ilustre y desgraciado Gobernador Dorrego, no debian perdonarse los atentados, y la oposicion tomó el carácter de una lucha encarnizada, en la que combatia la nacion contra unos cuantos criminales. Júzguese, pues, si hay exactitud en decir, como lo hace el Viagero, que *en estas disensiones no se trata de principios, sino de intereses individuales.* Talvez no haya un pais en donde la separacion de los partidos haya sido mas estrepitosa é inevitable. En estos casos la conducta de los pueblos debe ser como la de las familias, que repudian á sus deudos, cuando se manchan con algun acto infamante.

Con todo, el General Rosas, despues de la restauracion del órden, proclamó el olvido de lo pasado, y se mostró generoso con sus enemigos, para estimular los otros á imitarlo. Si los salvages unitarios hubiesen comprendido su posicion, ó consultado sus intereses, hubieran correspondido á estas intenciones benévolas, y desarmado á los pueblos con su arrepentimiento. Pero, lejos de abjurar sus errores conspiraron nuevamente contra la paz de la República, y atentaron contra la vida de sus principales magistrados. Las prensas Argentinas están cansadas de publicar los nombres de tantas victimas, inmoladas al furor de esta faccion inícua, y todavia hay quien se atreve en Europa á *representarla como el partido de la civilizacion!* ¡Los asesinos, civilizadores! Es hasta donde puede llegar el delirio de un escritor preocupado. Entréguese una sociedad *al poder civilizante* de los Alibon y de los Fieschi; establézcanse cátedras públicas de envenenamientos y de asesinatos; concédase á las facciones abatidas el derecho de levantarse con el puñal en la mano contra los gobernantes, y en lugar de un pueblo civilizado, se tendrá una horda de bandidos, que consternarán al mundo con sus atrocidades.

La Confederacion Argentina, que ha tenido la desgracia de abrigar en su seno á hombres tan perversos, ha pasado por estas pruebas, y preferiría cualquier otra al peligro de repetirlas. El Viagero extraña haber oido gritar en las calles *mueran los salvages Unitarios,* como si en todos los paises del mundo no se gritára *mueran los asesinos!* Asesino y unitario son sinónimos para nosotros: los Unitarios son los terroristas de América, los que se elevaban al poder por la fuerza, que se mantenian en el mando por la violencia, y que no ahorran ningun crímen para volverlo á usurpar. El odio de los pueblos no los arredra, las maldiciones de las familias no los acobardan, el recuerdo de sus atentados, la cuchilla de la justicia, los males de la patria, nada los detiene, nada los desarma. Sin pudor y sin remordimientos, calumnian, asechan, asesinan á los que se oponen á sus designios, ó no aplauden á sus desmanes. Enemigos del órden, lo han perturbado varias veces para dilapidar el tesoro público, y ejercer con impunidad sus venganzas. En una lucha de honor, cuando las simpatías de los Americanos acompañaban á los Argentinos en sus esfuerzos heróicos para la defensa de sus derechos, cuando el nombre del General Rosas resonaba por todas partes con admiracion y aplausos, esos hombres degradados tendieron la mano al extrangero, para recibir el precio infame de su apostasía. La bandera de la patria, que se habia desplegado triunfante en tantos combates, se arrastraba vilmente ante nuestros agresores, y cubria á los enemigos de nuestra independencia. Este acto sacrílego es lo que mas admira el Viagero; porque le parece una prueba del deseo de estos traidores "de estrechar sus relaciones con la Europa," y "de llamar á los extrangeros en América." El General Rosas nunca se ha opuesto á su venida, y siempre ha practicado con ellos lo que debe hacer un gobierno ilustrado: acojerlos como amigos, y rechazarlos como adversarios. El sentimiento de nacionalidad no debe ser sacrificado á las pretensiones de los extraños cuando son desmedidas, y si para fortificarlo fuera preciso despertar las antiguas tradiciones, habría mérito en hacerlo. En las últimas crísis de la Europa, gobiernos liberales é ilustrados fomentaron en masa el odio contra la Francia. El General Rosas se contentó con patentizar la injusticia de los que nos hostilizaban; opuso la razon á la fuerza, contestó á los cargos, reclamó contra las violencias, y cuando hubo producido en el público un profundo y general convencimiento, no se negó á restablecer las relaciones amistosas que estaba en el interés de los dos paises de estrechar.

Todos convendrán con el Viagero en que "los gérmenes de prosperidad que "abriga el país, se desenvolverian bajo la influencia de la paz." Esta idea es tan vulgar que no merecia ser apuntada. ¿Quien duda que la paz favorece todas las empresas, y que el suelo mas privilegiado se esteriliza bajo el azote de las discordias civiles? ¿Y quien nos ha impedido terminarlas? Recórrase la série de los sucesos desde la declaracion precipitada del bloqueo hasta los desafueros del Comodoro Purvis, y dígase si las pérdidas y las calamidades que se deploran no son la obra exclusiva de la intervencion de los extrangeros en nuestros negocios domésticos. Ninguna prevencion existia contra ellos, que afluyan de todas partes con la seguridad de ser bien acogidos. ¿Qué motivo tenian, pues, para levantarse contra el órden público de un país, cuyas leyes les son favorables? Citen una sola que les sea hostil. Compárese su posicion actual entre nosotros, y dígase si podia haberse extendido á mas la generosidad y tolerancia del gobierno á favor de ellos. El artículo segundo del Tratado con la Gran Bretaña, es tan claro y terminante, que no se presta á ninguna interpretacion. "Los "habitantes de los dos paises, dice, gozarán respectivamente la franqueza de "llegar segura y libremente *con sus buques y cargas* á todos aquellos parages, "puertos y rios en los dichos territorios, adonde sea, ó pueda ser permitido á otros "extrangeros llegar, entrar en los mismos, permanecer y residir en cualquier "parte de dichos territorios respectivamente. Tambien *alquilar, y ocupar casas "y almacenes para los fines de su tráfico;* y generalmente los comerciantes y "traficantes de cada nacion respectivamente disfrutarán de la mas completa "proteccion y seguridad para su comercio, *siempre sugetos á las leyes y estatutos de los dos paises respectivamente.*"

Ni en este artículo ni en ninguno de los que siguen se habla de otra clase de personas que de las que pertenecen al comercio, y para tener derecho á ser recibidos, deben presentarse en nuestros puertos con *buques y cargas.* A esta clase de individuos les es permitido tambien permanecer y residir en el país, *alquilar y ocupar casas y almacenes para los fines de su tráfico.*

En el extricto sentido de este artículo, y sin la menor infraccion del tratado, podia el Gobierno negarse á la introduccion y permanencia de todos los que no se hallan comprendidos en estas estipulaciones. Podia ademas oponerse á que los extrangeros, de toda clase y condicion, adquiriesen propiedades en la ciudad y en el campo, puesto que el tratado no les concede mas derecho que el de *alquilar casas y almacenes para los fines de su tráfico:* y tanto mas justa seria esta prohibicion, cuanto que, estribando el tratado en el principio de perfecta y absoluta reciprocidad, no debia el Gobierno Argentino acordar á los súbditos Ingleses en la República, lo que las leyes de su propio pais prohiben á los de las demas naciones en Inglaterra. Estas son las *restricciones* y los *agravios* que

## Revue des Journaux Nationaux.

REPONSE A UN ARTICLE INSERE DANS LA REVUE DE DEUX MONDES.
*Article 6me. et dernier.*

Ce que le Voyageur á le moins compris c'est la question politique, qu'il a présentée de la maniére la plus superficielle et la plus inexacte. Tous ses jugemens se ressentent du contact qu'il a eu avec les perturbateurs de l'ordre. Comment pouvait-il frapper juste sans d'autres antécédens que les déclamations et les impostures des proscrits? Leurs griefs lui ont paru fondés, parcequ'ils étaient d'accord avec ceux qu'il avait entendu faire en France contre l'administration du Général Rosas, si horriblement calomniee pendant le dernier blocus. Il ne douta pas de la vérité de ces imputations, et il prit á tâche de les expliquer par des hipothéses et des conjectures qui lui parurent probables. Il nie que la lutte entre les partis est une lutte de principes, et il la declare arbitrairement *une lutte d'hommes et d'intérêts individuels;* en méconnaissant, ce qui est á la vue de tout le monde, qu'il s'agit de la liberté et des droits des peuples; d'une part les patriotes, de l'autre les traitres; les uns violant, les autres accomplissant les sermens des fondateurs de la nationalité Argentine. Dans les diverses phases par lesquelles cette question a passé, on a toujours remarqué le plus grand désintéressement dans ceux qui défendaient l'indépendence nationale, et une ambition effrénée dans ceux qui l'ont attaquée; ces derniers furent pour long-tems les maitres absolus du pays, parceque personne ne les croyait capables de vouloir lui enlever le fruit de tant de sacrifices et de si glorieux triomphes: et pourtant leurs machinations datent dés les premiers jours de notre émancipation. Ils n'osaient pas, comme ils le font maintenant, conspirer ouvertement contre les peuples; mais dans leurs réunions secrétes, on discutait des projets pour jeter les fondemens d'une nouvelle dynastie. Peu á peu ils se familiarisérent tellement avec cette idée, qu'en voyant le désordre dans lequel la République était tombée vers la fin de 1814, ils osérent envoyer une députation á Charles IV, déchu alors du pouvoir et du trône, pour offrir á un de ses rejetons la couronne de ces provinces. Désappointés dans leur demande, ils ne perdirent pas l'espoir de la réaliser, et une nouvelle tentative fut faite en 1819 en faveur du Prince de Lucques. Ces trames furent dénoncées officiellement, et d'une maniére si évidente qu'il ne fut plus possible de les nier.

La nation, qui avait la conscience de sa force, dédaigna ces menées ridicules, et condamna au mépris leurs auteurs. Mais ceux-ci ne renoncérent pas pour cela á leurs projets, et ils cherchérent d'autres moyens pour les réaliser. Ils ne conspiraient plus comme ennemis de l'indépendance, mais comme défenseurs des libertés publiques. Sous ce déguisement ils sortirent de la fange oú ils croupissaient; et abusant de la protection des lois, et de la générosité du peuple, ils ressaisirent le pouvoir dont ils avaient été culbutés. Le parti de la majorité, ou le parti fédéral, comme on l'a appelé depuis, sans autre ambition que celle de vivre en paix, comptait sur la puissance des intérêts materiels de la société, qui se developpaient avec une rapidité étonnant. A cette époque le Général Rosas, qui prévoyait le mauvais résultat de l'application precipitée qu'on fesait de théories hétérogénes aux circonstances du pays, s'était tenu á l'écart du pouvoir, déplorant en secret la fausse direction qu'on avait imprimée aux affaires. Malgré cela, tel était son amour pour le bien public, qu'il accepta la commission qu'on lui donna de réaliser la vaste et difficile entreprise de l'agrandissement de nos frontiéres, sans se laisser arrêter par l'idée de travailler aux ordres de ceux qu'il n'aimait pas, et qui lui étaient contraires. Il est vrai qu'on n'avait pas encore déclaré la guerre aux peuples, ni versé le sang du premier magistrat de la République. On pouvait excuser les écarts de l'administration, mais aprés la mort de l'illustre et malheureux Gouverneur Dorrego, on ne devait pas pardonner les crimes, et l'opposition prit le caractére d'une lutte acharnée de la nation contre une poignée de coupables. Que l'on juge donc, s'il y a de l'exactitude á dire, comme le fait le Voyageur, que *dans cette querellé, il ne s'agit pas de principes, mais d'intérêts individuels.* Peut-être il n'y a pas un pays oú la séparation des partis ait été plus éclatante et plus inévitable. Dans ces cas, la conduite des peuples doit être comme celle des familles, qui répudient ceux de leurs membres qui se deshonorent par quelqu'action infamante.

Malgré tout, le Général Rosas, aprés la restauration de l'ordre, proclama l'oubli du passé, et il se montra généreux envers ses ennemis pour encourager les autres á l'imiter. Si les sauvages unitaires avaient compris leur position, ou consultés leurs intérêts, ils auraient répondu á ces intentions bienveillantes, et désarmé les peuples par leur repentir. Mais, loin d'abjurer leurs erreurs, ils conspirérent nouvellement contre la paix de la République, et attentérent á la vie de ses principaux magistrats. La presse Argentine est fatiguée de publier les noms de tant de victimes, immolées á la fureur de cette faction impie, et il y a encore en Europe de ceux qui osent *la regarder comme le parti de la civilisation!* ¡Les meurtriers, civilisateurs! C'est jusqu'oú peut aller le délire d'un écrivain preoccupé. Livrez une société au *pouvoir civilisateur* des Alibeau et des Fieschi; établissez des chaires publiques d'empoisonnemens et d'assassinats; accordez aux factions battues le droit de se lever le poignard á la main contre les gouvernans, et au lieu d'un peuple civilisé vous aurez une horde de scélérats, qui consternéront le monde par leurs atrocités.

La Confédération Argentine, qui a eu le malheur d'abriter en son sein des êtres si pervers, a passé par ces épreuves, et elle préférerait en subir mille autres, plutôt que de les recommençer. Le Voyageur s'étonne d'avoir entendu crier dans les rues *meurent les sauvages unitaires,* comme si dans tous les pays du monde on ne criait pas *meurent les assassins!* Pour nous, assassin et unitaire sont synonymes: les unitaires sont les terroristes de l'Amérique, ceux qui s'élevaient au pouvoir par la force, qui se soutenaient au commandement par la violence, et qui n'épargnent aucun crime pour le rattraper. La haine des peuples ne les contient pas, les malédictions des familles ne les effrayent pas, le souvenir de leurs forfaits, le glaive de la justice, les maux de la patrie, rien ne les arrête, rien ne les désarme. Sans honte, et sans remords, ils calomnient, ils attaquent, ils égorgent ceux qui s'opposent á leurs plans, ou qui n'applaudissent pas á leurs crimes. Ennemis de l'ordre, ils l'ont troublé plusieurs fois, pour piller le trésor public, et pour exercer impunément leurs vengeances. Dans une lutte d'honneur, lorsque les sympathies des Américains accompagnaient les Argentins dans leurs efforts héroiques pour la défense de leurs droits, quand le nom du Général Rosas retentissait partout avec admiration et avec applaudissement, ces hommes degradés tendirent la main á l'étranger pour en recevoir le prix infame de leur apostasie. Le drapeau de la patrie, qui avait flotte triomphant en tant de combats, se traînait honteusement aux pieds de nos agresseurs, et couvrait les ennemis de notre indépendance. C'est cet acte sacrilége que le Voyageur admire le plus; parcequ'il paraît une preuve du désir de ces traîtres "de reserrer leurs relations avec l'Europe, et d'appeler les étrangers en Amérique." Le Général Rosas ne s'est jamais opposé á leur arrivée, et il a toujours fait pour eux ce que doit faire un gouvernement éclairé: les accueillir comme amis, et les repouser comme adversaires. Le sentiment de nationalité ne doit pas être sacrifié aux prétentions des étrangers, quand elles sont outrées, et si pour le fortifier il faudrait reveiller les anciens préjugés, il y aurait du mérite á le faire. Dans les derniéres crises de l'Europe, les gouvernemens libéraux et éclairés excitérent en masse la haine contre la France; tandisque le Général Rosas se contenta de dénoncer l'injustice de nos ennemis, d'opposer la raison á la force, de répondre aux accusations, de réclamer contre les violences; et lorsqu'il eut produit dans le public une profunde et générale conviction, il ne se refusa pas á resserrer les rapports d'amitié, qu'il était de l'intérêt des deux pays de rétablir.

Tout le monde conviendra avec le Voyageur que "les germes de prospérité que le pays renferme se développeraient sous l'influence de la paix" cette pensée est si banale qu'elle ne méritait pas qu'on la rappelle. Personne ne doute que la paix favorise toutes les entreprises, et que le sol le plus privilégié devient stérile sous le fléau des discordes civiles. Et qui nous a empêché d'en sortir? Passez en revue les événemens depuis la déclaration précipitée du blocus, jusqu'aux atteintes du Commodore Purvis, et dites si les calamités et les pertes que l'on déplore ne sont pas l'ouvrage exclusif de l'intervention des étrangers dans nos querelles domestiques? Aucune prévention n'existait contre-eux, qui venaient de toutes parts avec la sûreté d'être bien reçus. Quelle raison avaient ils donc pour se déclarer contre l'ordre public d'un pais dont les lois leur sont si favorables? Qu'ils en citent une seule qui leur soit contraire? Que l'on examine leur position actuelle parmi nous, et que l'on dise si le Gouvernement pouvait les avoir traités avec plus de générosité et de tolérance. L'article second du traité avec la Grade-Bretagne est si clair et positif, qu'il ne se prête á aucune interprétation. "Les habitans des deux pays, dit-il, jouiront respectivement du "droit d'arriver librement et en sûreté avec *leurs navires et leurs chargemens,* á "tout les ports et riviéres, et á tous les endroits des dits territoires, oú il sera, ou "pourra être permis á d'autres étrangers d'entrer dans les mêmes, de demeurer "et de résider quelque part que ce soit dans les dits territoires respectivement. "Et aussi *de louer et d'occuper des maisons et des magasins pour les objets de "leur trafic;* et généralement les commerçans et marchands de chaque nations "respectivement, jouiront de la plus compléte protection et sûreté pour leur commerce, se soumettant *toujours aux lois et aux statuts des deux pays respectivement.*"

Ni dans cet article, ni dans aucun de ceux qui suivent, il n'est question d'autre classe d'individus que de ceux qui appartiennent au commerce, et pour avoir droit á être reçus, ils doivent se présenter dans nos ports, *avec navires et chargemens.* Il est aussi permis á cette classe d'individus de demeurer et de résider dans le pays, *de louer et d'occuper des maisons et des magasins pour les objets de leur trafic.*

Dans la stricte acception de cet article, et sans la moindre infraction du traité, le Gouvernement aurait pu se refuser á l'entrée et á la résidence de tous ceux qui ne se trouvent pas compris dans ces stipulations. Il pouvait aussi s'opposer á ce que les étrangers de toute classe et de toute condition, achetassent des propriétés dans la ville et á la campagne, puisque le traité ne leur accorde d'autre droit que celui de *louer des maisons et des magasins pour les objets de leur tra-*

## Review of National Journals.

A REPLY OR REFUTATION TO AN ARTICLE PUBLISHED IN THE REVIEW OF BOTH WORLDS.
*Article 6th, and last.*

What the Traveller has least comprehended is the political question, which he has presented in a most superficial and incorrect manner. All his opinions emanate from his contact with the disturbers of order. How could he be correct with no other antecedents than the declamations and impostures of the proscribed? Their accusations seemed to him founded, because they were similar to those which he had heard in France, against the administration of General Rosas, so atrociously calumniated during the last blockade. He did not doubt of the truth of the acriminations, and sought to explain them, by the means of hypothesis and conjectures which appeared to him probable. He denied that the struggle of the parties was of principles, and he arbitrarily declared it to be of *main and individual interest;* disacknowleging what was easily comprehended by all, that the liberty and rights of the people were being treated of: on one side the patriots, on the other, the traitors; the latter violating, and the former fulfilling the vows of the founders of the Argentine nationality. In the different aspects which this question has presented, an absolute alienation has been observed to exist on the part of those who defended the national independence, and an unbounded ambition on the part of those who attacked it; for a length of time these last were the arbitrators of the country, because no one believed them capable of wishing to deprive it of the fruits of so many sacrifices and splendid triumphs; and nevertheless their artifices date from the early days of our emancipation. They did not dare, as at present, openly to plot against the people, but in their secret assemblies they discussed secret projects for laying the foundation of a new dynasty. By degrees they became familiarized with this idea, and beholding the disorder in which the Republic had fallen into at the latter end of 1814, they dared to send a deputation to Charles IV., at that time dethroned and deprived of power, offering to one of his descendents the crown of these provinces. Disappointed in their calculations, they did not lose the hope of realizing them, and a new attempt was made in 1819 in favour of the Prince of Lucca. These plots were officially denounced, and in so evident a manner, that it was impossible for them to be denied.

The nation, which was conscious of its own strength, despised those ridiculous threats, and condemned its authors to contempt. But they did not give up their designs, and sought new means for carrying them into effect. They no longer conspired as enemies of the independence, but as defenders of public liberty. Under this disguise they raised themselves from the mire in which they were, and abusing the protection of the laws and the generosity of the People, they again occupied the posts from which they had been cast. The majority, or Federal party as it was afterwards called, with no other desire than that of living in peace, confided in the strength of the material interests of society, which were being developed with surprising rapidity. At that period General Rosas, who foresaw the bad result of the precipitated application of theories heterogeneous to the circumstances of the country, kept aloof from power, secretly deploring the false direction given to affairs. Nevertheless such was his love for the public welfare, that he accepted the appointment confided to him of carrying into effect the vast and difficult undertaking commanded by men with whom he did not sympathise, and who were hostile to him. It is true that the war against the people had not yet been declared, nor had the blood of the Chief Magistrate of the Republic yet been spilled. Till then the errors might have been dissembled, but after the death of the illustrious and unfortunate Governor Dorrego, the outrages could be no longer pardoned, and the opposition assumed the character of a determined struggle, in which the nation fought against a few criminals. Let it be judged then, if there is correctness in stating, as the Traveller does, that *individual interests, and not principles are treated of in these dissensions.* Perhaps there is not a country in which the separation of party has been more boisterous and inevitable. In such cases the conduct of nations ought to be like that of private families, who repulse their relations when they stain their character by any disgraceful act.

With all, General Rosas after the restoration of order proclaimed the entire oblivion of the past, and showed himself generous to his enemies in order to stimulate the others to imitate him. Had the ruthless Unitarians comprehended their position, or consulted their own interests, they would have reciprocated these benevolent intentions, and disarmed the people by their repentance. But far from abjuring their errors, they again conspired against the peace of the Republic, and attempted the lives of its principle magistrates. The Argentine press is tired of publishing the names of so many victims immolated by the fury of this iniquitous faction, and there are still in Europe who dare *to represent it as the party of civilization!* Assassins the friends of civilization! It is the height of delirium in a biassed writer. Let society be given up to the *civilizing power* of Alibon and Fieschi; let public institutions of poisoning and assassination be established; let the right be conceded to fallen factions to raise with poignard in hand against the Governments, and in lieu of a civilized people, there will be a horde of banditti who will terrify the world with their atrocities.

The Argentine Confederation, which has had the misfortune of harbouring in its bosom such perverse men, has undergone these proofs, and would prefer any new ones to the peril of repeating them. The Traveller wonders having heard in the streets the cry of *mueran los salvages Unitarios,* as if in every country of the world the cry of *death to the assassins* is not heard! Assassins and Unitarians are synonimous to us: The Unitarians are the terrorists of America, those who raised themselves to power by force, who maintained themselve in the command by violence, and who spare no crime for usurping it again. The odium of the people does not discourage them, they are not deterred by the malediction of families, the recollection of their outrages, the sword of justice, the evils of the country, nothing detains them, nothing disarms them. Without shame or remorse, they calumniate, way-law and assassinate those who oppose their designs, or do not appland their misconduct. Enemies to order, they have disturbed it repeatedly in order to dilapidate the public treasury and exercise their vengeance with impunity. In an honourable struggle, when the sympathy of the Americans accompanied the Argentines in their heroic efforts in defending their rights, when the name of General Rosas resounded every where with admiration and applause, those degraded men extended their hands to foreigners in order to receive the infamous price of the their apostacy. The flag of the country which had waved triumphant in so many battles, was vilely dragged at the feet of our aggressors, and covered the enemies of our independence. This sacrilegious act is what is most admired by the Traveller; because he considers it as a proof of the desire of these traitors "of intimately cultivating their relations "with Europe," and of "calling foreigners to America." General Rosas has never opposed their coming, and he has always acted towards them as an enlightened Government ought to do; receive them as friends, and reject them as enemies. The sentiments of nationality ought not to be sacrificed to the pretensions of foreigners when they are monstrous; and if to fortify them, it were necessary to awake ancient traditions, there would be merit in doing it. During the last crisis of Europe, liberal and enlightened Governments jointly fomented odium against France, General Rosas was satisfied with representing the injustice of those who declared hostilities against us; he opposed reason to force, he answered the accusations, he protested against the violence used, and when he had produced upon the public mind a profound and general conviction, he did nor refuse to re-establish the friendly relations which were to the interest of both countries to consolidate.

Every one will agree with the Traveller that "the sources of prosperity which "the country affords, would be unfolded under the influence of peace." This idea is so manifest that it does not merit notice. Who doubts that peace favours every enterprise, and that the most privileged soil becomes sterilized under the calamity of civil discord? And who has been the cause of our not terminating them? Let the series of events ever since the abrupt declaration of the blockade, up to the excesses of Commodore Purvis, be revised, and let it be said whether the losses and calamities which are deplored, are not exclusively the work of foreigners interfering in our domestic affairs. No prejudice existed against them; let them come from any part of the world with the certainty of being well received. What motive had they then for raising themselves up against the public order of a country, the laws of which are in their favour. Let a single one be cited which is hostile to them. Let their actual position amongst us be compared, and let it be said whether the generosity and tolerance of the Government could be further extended in their favour. The second article of the Treaty with Great Britain, is so clear and determined, that it admits of no misinterpretation. "The inhabitants of both countries," it states, "will respectively "enjoy the privilege of freely arriving *with their vessels and cargoes* at all those "places, ports and rivers of the said territories, where it is, or may be permitted "for other foreigners to arrive, to enter them, to remain and reside respectively "in any part of the aforesaid territories. Likewise to *rent and occupy houses "and stores for their business;* and the merchants and traffickers of each nation will in general respectively enjoy the most complete protection, and security for their commerce, *always subject to the laws and statutes of the respective countries.*"

Neither in this article, nor in any of those that follow, are any persons mentioned, but those occupied in commerce; and in order to have the right of being received by us, they must present themselves in our ports with *vessels and cargoes.* This class of individuals is also allowed to reside in the country, *rent and occupy houses and stores for their business.*

In the strict sense of this article, and without the least infraction of the treaty, the government might have refused the introduction and permanency of those who were not comprehended in these stipulations. It might have opposed itself to foreigners of any class or condition, acquiring property in the city or country, since the treaty allows them no other right than that of *renting houses and stores for their business:* And so much the more just would be this

sufren los extrangeros en la Confederacion Argentina! ¡ Estas son las trabas que opone el Gobierno á su bienestar é industria !

Nos queda que contestar el último cargo que hace el Viagero al General Rosas y que no es menos infundado que los anteriores: la severidad de los actos de su administracion. Otros escritores nos han precedido en esta tarea, y debian haber bastado sus explicaciones para rectificar estos conceptos. Todo cuanto se ha dicho del General Rosas no es mas que la reproduccion material de las especies absurdas, calumniosas y ridículas, propaladas por el órgano inmundo del *Nacional*, de Montevideo. Su redactor es uno de esos seres abyectos, que la naturaleza produce á veces para hacer mas aborrecible los vicios, reuniéndolos todos en el mismo individuo. A la inmoralidad de sus principios reune una desfachatez sin ejemplo en profesarlos, y el empeño con que otros trabajan en merecer el concepto de hombres de bien, él lo pone en adquirir la reputacion de malvado. En su juventud, sometido aun á la férula de sus maestros, y encerrado en un colegio, perpetró uno de los mayores crímenes que pueda cometer un malhechor. Se ocultó en la iglesia destinada á los ejercicios religiosos de los colegiales, y aguardó que todos se retirasen para trepar á un altar, y arrancar á una imagen la corona de plata que le adornaba la cabeza!!! Fué sentido, y por consideraciones á su edad ó mas bien á su familia, los directores del Colegio se contetaron con expulsarlo. Aislado en la sociedad, por el horror que inspiraba su calidad de sacrílego, siguió los impulsos de su índole, y fueron innumerables los robos que cometió en su casa donde entraba mucha gente, por que habia cuartos de alquiler para los transeuntes. En los archivos del Departamento de Policia se conservan muchas demandas contra este ladron doméstico, cuyas depredaciones no siempre lograron ocultar sus parientes. Con los años se multiplicaron sus vicios, y creció su atrevimiento. Ya no se limitó á registrar bolsillos, sino que extendió la mano á todo cuanto se le paraba por delante. En una sastrería francesa robó un corte de chaleco; en una joyería, una sortija; en la Biblioteca Pública varias obras, y en la Universidad, lo que podia substraer á sus compañeros. Por mas actividad que desplegase en esta industria, le pareció que podia sacar mas provecho de su tiempo, y se decidió á extender la esfera de sus especulaciones: se puso á falsario. Pero, poco diestro, ó *desgraciado*, en su nueva profesion, fué descubierto en el primer ensayo, y cayó en mano de la justicia. Convicto y confeso de haber intentado sustraer una suma considerable de dinero al Coronel Oriental D. Pablo Zufrategui, por medio de una carta que habia falsificado, fué destinado al servicio de las armas en el cuerpo al mando del General Rolon, despues de haber pasado algun tiempo en la cárcel pública. El General Rosas, á quien ataca ahora con tanto encarnizamiento, cedió á las súplicas de la madre del insigne malvado, y le conmutó la pena en un destierro.

Durante su ausencia, muchos acontecimientos habian ocurrido, y muchos recuerdos se habian borrado. Tan insignificante era la persona de Rivera Indarte, que no es extraño si al volver de su expatriacion lograse hacer perder de vista sus extravios. Proscripto de la Universidad, echado de la Biblioteca y del Colegio, y despreciado por sus antiguos condiscípulos, no pudo satisfacer de pronto la ambicion que tenia de pasar por literato. En este estado se le ofreció la oportunidad de hacer insertar algunos artículos en un periódico que publicaba un impresor extrangero. Lo que ahora dice contra los Federales, lo escribia entonces contra los salvages unitarios, y tanta fué la procacidad de su lenguage, que en una época en que ningun freno contenia la prensa, tuvo el Gobierno que suprimir el diario que redactaba este facineroso.

Cuando el General Rosas volvió al mando en 1835, Rivera Indarte se empeñó en acreditar que era un *federal neto;* pero nada consiguió, y temiendo las represalias de los que habia provocado por la prensa, se fué á Montevideo á ofrecer sus servicios á aquel gobierno. Para reconciliarse con los salvages unitarios, que figuraban entonces en aquel estado, se ofreció á escribir contra el General Rosas, y tanto fué el celo con que llenó este compromiso que, á falta de hechos, echaba mano de la calumnia. Organo de una faccion impia que se habia prostituido al extrangero para atentar á la independencia de la patria, no trepidó en tomar la defensa de los traidores: hizo la apología del asesinato, y lo declaró un medio legitimo para mejorar la condicion de los pueblos! Falsificó documentos para hacer dudar de la lealtad del Gobierno de Buenos Aires y deploró públicamente el mal éxito de una *máquina infernal* que, al favor de otras falsificaciones, habia puesto en peligro la vida del General Rosas, y de su digna y virtuosísima hija Da. Manuelita.

De esta fuente impura ha sacado el Viagero todos los datos que publica sobre la administracion actual de Buenos Ayres; y tal es su credulidad, ó su inconsecuencia que, despues de haber convenido en que "los diarios de Montevideo están "pobremente redactados, que sacrifican sin cesar la verdad al espíritu de partido, "y que inventan melodramas absurdos, que hacen encoger de hombros, ó que "revuelven las entrañas á todo hombre de juicio y de buen gusto," se hace cómplice de la misma culpa, y se espone al mismo reproche. En sus declamaciones sentimentales contra el Gobierno de Buenos Ayres, no se olvida de evocar ese gran fantasma de la *Mazorca*, á quien atribuye *la mayor parte de los asesinatos y de las violencias que se cometen.* No conocemos ninguna sociedad en Buenos Aires que tenga el privilegio de cometer asesinatos. El General Rosas, al primer anuncio que recibió de los desórdenes que habian estallado en la Ciudad, poco antes de la cesacion del bloqueo, y en el mes de Abril del año siguiente, desde el campo en que se hallaba, expidió las órdenes mas severas para castigarlos con la última pena; y no se limitó tan solo á las amenazas, sino que hizo egecutar á los perpetradores que se descubrieron. La *Sociedad Popular Restauradora*, á quien el Viagero dá el nombre de *Mazorca*, como acostumbran llamarla en Montevideo, es una reunion de ciudadanos pácificos, y dignos del aprecio público. En los momentos de mayor conflicto para el pais, cuando las agresiones extrangeras conmovian al pueblo y lo exasperaban contra la injusticia de sus enemigos, la Sociedad Popular velaba en la conservacion del órden, y acudia adonde lo veia mas amagado.

El General Rosas, sigue diciendo el Viagero, "en vez de reorganizar la socie"dad por la fusion de los partidos, ha dado por objeto á su política el exterminio "de los que llama *Unitarios.*" En estos pocos renglones hay mas errores que palabras. La política del General Rosas es mucho mas elevada de lo que supone el Viagero: todos sus conatos se han dirigido siempre al gran objeto de preservar el pais de esas luchas interiores. En su primera administracion fué demasiado generoso con todos hasta con los que decretaron la muerte del Gobernador Dorrego, y con el inhumano y salvage asesino que se encargó de ejecutarla. Nadie fué perseguido: pero esta misma clemencia alentó á los demagogos, y los arrastró á cometer nuevos atentados. No quedaba mas arbitrio que someterlos por la fuerza, ya que todos los demas se habian agotado. Sin embargo tan distante se estuvo de la idea de exterminarlos, que bastaba el aniversario de una fiesta cívica, el anuncio de una victoria, ó de cualquier otro suceso favorable, para devolver á la libertad á los que se hallaban en las cárceles. Estos hechos, que nadie se atreverá á desmentir, porque son innegables, contradicen la idea de exterminio que el Viagero atribuye al Gobierno, y que nunca ha entrado en sus cálculos.

La intervencion de los extrangeros ha perjudicado mucho á sus verdaderos intereses al hostilizar la política del General Rosas, que siempre se ha desplegado de un modo favorable para todos. De la acalorada larga contienda á que hemos sido arrastrados, se ha sacado una leccion favorable: el deber y la necesidad de someterse á las leyes y de obedecer á los magistrados para defender nuestras instituciones, y hacer respetable el nombre Argentino. En medio de estos deberes ha quedado un recuerdo, glorioso para la patria: el de haber triunfado de nuestros enemigos, y de haber conservado sin mengua el sagrado depósito de nuestra Independencia. La prosperidad del pais, y la dicha de sus habitantes, han reconocido el mismo orígen, y la generacion actual ha enseñado á las venideras, que todos estos bienes son el fruto de los patrióticos desvelos, de las asiduas tareas, de la sabia, enérgica y acertada direccion del General Rosas, cuyos relevantes servicios ha desconocido el Viagero.

[Del "Archivo Americano," fecha 31 de Agosto último]

*fic;* et cette prohibition serait d'autant plus juste, que le traité se fondant sur le principe de la réciprocité la plus compléte et la plus absolue, le Gouvernement Argentin n'est pas obligé á accorder aux sujets anglais dans la République, ce que les lois de leur propre pays défendent á ceux des autres nations en Angleterre. Voila les *restrictions*, et les *atteintes* que les etrangers souffrent dans la Confédération Argentine! Voila les entraves que le Gouvernement met á leur bien-étre et á leur industrie!

Il nous reste á répondre au dernier grief que le Voyageur fait au Général Rosas, et qui n'est pas plus fondé que les anterieurs: la sévérité des actes de son administration. D'autres écrivains nous ont précedé dans cette táche, et leurs explications auraient dú suffire pour redresser ces opinions. Tout ce qu'on a dit du Général Rosas n'est que la réproduction matérielle des idées absurdes, calomnieuses, et ridicules, propagées par l'organe de l'immonde *National* de Montevideo. Son rédacteur est un de ces étres abjects que la nature produit de loin en loin pour rendre plus hideux les vices, en les reunissant tous dans le méme individu. A l'immoralité de ses principes il réunit une impudence sans exemple á les professer, et le soin que d'autres mettent á mériter le titre d'honnéte-homme, il l'emploie á acquérir celui de scélérat. Dans sa jeunesse, étant encore sous la férule de ses maitres, et enfermé dans un collége, il se rendit coupable d'un des plus grands crimes que un malfaiteur pourrait commettre. Il se cacha dans l'église destinée aux excercices religieux des éléves de l'établissement, et il attendit que tout le monde fut sorti, pour monter sur un autel, et arracher la couronne d'árgent qui ornait la téte d'une Vierge.!!! Il fut surpris, et par égard á son áge, ou plutót á sa famille, les directeurs du Collégé se contentérent de le chasser. Isolé dans la société, á cause de l'horreur qu'inspirait sa réputation de sacrilége, il suivit le penchant de son caractére, et les vols qu'il commit dans sa maison oú il entrait beaucoup de monde parce qu'il y avait des appartemens garnis pour les voyageurs, furent innombrables. Les archives du Departement de Police sont remplies de réclamations contre ce voleur domestique, dont les parens ne parvenaient pas toujours á cacher les déprédations. Avec les années grandirent ses vices, et augmenta son audace. Il ne se borna plus á fureter dans les poches, mais il accrocha tout ce qui lui tombait devant. Chez un tailleur français il vola un coupon de gilet; chez un bijoutier, une bague, á la bibliothéque publique plusieurs ouvrages, et á l'Universtá tout ce qu'il pouvait soustraire á ses camarades. Quelque grande que fut l'activité qu'il déployait dans cette industrie, il crut qu'il pouvait tirer meilleur parti de son téms, et il se décida á agrandir la sphére de ses spéculations: il se mit á faussaire. Mais maladroit, ou *malheureux* dans sa nouvelle profession, il fut senti au premier essai, et il tomba sous la main de la justice. Convaincu d'avoir cherche á soustraire une somme considérable d'argent au Colonel Oriental D. Pablo Zufriategui, au moyen d'une lettre qu'il avait falsifiée, et obligé d'avouer son crime, il fut destiné au service des armes dans le corps commandé par le Général Rolon, aprés avoir passé quelque tems dans la prison publique. Le Général Rosas, qu'il déchire á présent avec tant de rage, céda aux priéres de la mére de ce fameux scélérat, et il lui commua la peine en un exil.

Pendant son absence, beaucoup d'événemens s'étaient passés, et beaucoup de souvenirs s'étaient éteints. La personne de Rivera Indarte était si insignifiante, qu'il n'est pas étonnant, si en revenant de son exil, il reussit á faire oublier ses égaremens passés. Proscrit de l'université, chassé de la bibliothéque et du collége, et méprisé par ses anciens condisciples, il ne put pas satisfaire dés le premier abord l'ambition qu'il avait de passer pour un littérateur. Dans cet état, il parvint á faire insérer quelques articles dans un journal, que publiait un imprimeur étranger. Ce qu'il dit á présent contre les Fédéraux, il l'écrivait alors contre les sauvages unitaires, et telle fut la procacité de son lenguage, qu'á une époque oú aucun frein ne contenait la presse, le Gouvernement se vit obligé de supprimer le journal rédigé par ce frippon.

Lorsque le Général Rosas reprit le commandement en 1835, Rivera Indarte fit ses efforts pour faire accroire qu'il était un *vrai fédéral;* mais il n'obtint rien, et craignant les représailles de ceux qu'il avait provoqués par la presse, il s'en alla offrir ses services au gouvernement de Montevideo. Pour se raccomóder avec les sauvages unitaires qui figuraient alors dans ce état, il s'engagea á écrire contre le Général Rosas, et tel a été le zéle avec lequel il s'en est acquitté, qu'a defaut de faits, il a employé la calomnie. Organe d'une faction immorale, qui s'est prostituée á l'étranger pour attenter á l'indépendance de la patrie, il n'hésita pas á prendre la défense des traitres, á faire l'apologie de l'assassinat, qu'il déclara un moyen légitime pour améliorer la condition des peuples! Il a falsifié des documens, pour faire douter de la loyauté du Gouvernement de Buenos Ayres, et il a regretté publiquement le mauvais succés *d'une macchine infernale*, qui, au moyen d'autres falsifications, avait mis en danger la vie du Général Rosas et de sa trés-vertueuse et digne fille Da. Manuelita.

C'est á cette source impure que le Voyageur a puisé les renseignemens qu'il publie sur l'administration actuelle de Buenos Ayres, et telle est sa crédulité, ou son inconséquence, qu'aprés avoir dit que "les journaux de Montevideo son pau-"vrement rédigés, qu'ils sacrifiant sans cesse la vérité á l'esprit de parti, et qu'ils "inventent des mélodrames absurdes, qui font hausser les épaules ou qui re-"muent les entrailles á tout homme de goût et de bon sens," il tombe dans la méme faute, et il s'éxpose au méme sarcasme. Dans ses déclamations sentimentales contre le gouvernement de Buenos Ayres, il n'oublie pas d'évoquer ce grand fantóme de la *Mazorca* á laquelle il attribue *la plus grande partie des meurtres et des violences qui se commettent.* Nous ne connaissons aucune société á Buenos Ayres qui jouisse du privilége de commettre des assassinas. Let Général Rosas, á la premiére annonce qu'il reçut des désordres qui avaient éclaté dans la ville, peu avant la cessation du blocus, et au mois d'avril de l'année suivante, expédia de la campagne oú il était, les ordres les plus sévéres pour les punir avec la peine capitale; et il ne se borna pas aux menaces, mais il fit exécuter ceux qu'on parvint á découvrir. La *Société Populaire Restauratrice*, á laquelle le Voyageur donne le nom de *Mazorca*, comme on a l'habitude de l'appeler á Montevideo, est une réunion de citoyens pacifiques, et dignes de l'estime publique. Au plus fort de la crise, lorsque les attaques extérieures ébranlaient le peuple et l'exaltaient contre l'injustice de nos ennemis, la Société Populaire veillait á la conservation de l'ordre, et accourait oú il lui paraissait la plus menaçé.

Le Général Rosas, dit ensuite le Voyageur, "au lieu de réorganiser la société "par la fusion des partis, a donné pour objet á sa politique l'extermination de "ceux qu'il appuelle *Unitaires.*" Dans ce peu de ligues, il y a plus d'erreurs que de mots. La politique du Général Rosas est beaucoup plus élevée que ne le suppose le Voyageur: tous ses efforts ont toujours été dirigés vers le grand but de préserver le pays des luttes intérieures. Dans sa premiére administration il se montra trop généreux avec tout le monde, et jusqu'avec ceux qui décrétérent la mort du Gouverneur Dorrego, et ávec le meurtrier, inhumain et sauvage qui se chargea de l'egécuter. Personne ne fut poursuivi: mais cette clémence méme encouragea les démagogues, et les poussa á commettre des nouveaux crimes. Il ne restait d'autre moyen que de les soumettre par la force, puisque tous les autres avaient manqué. Toutefois on a si peu songé á les exterminer, que l' anniversaire d'une féte civique, l'annonce d'une victoire, de tout autre événement favorable, suffisait pour rendre á la liberté ceux qui se trouvaient dans les prisons. Ces faits, que personne n'osera nier, parcequ'ils sont incontestables, contredisent l' idée d'extermination que le Voyageur préte au Gouvernement, et qui n'est jamais entrée dans ses calculs.

L'intervention des étrangers a nui beaucoup á leurs véritables intéréts: on a contrarié par-lá la politique du Général Rosas, qui s'est toujours déployée de la maniére la plus favorable pour tout le monde. De cette lutte longue et acharnée á laquelle nous avons été entraínés, on a tiré une leçon utile: le besoin pour tous de se soumettre aux lois, et d'obeir aux magistrats pour défendre nos institutions et pour rendre le nom Argentin respectable. Au milieu de ces devoirs, il est resté un souvenir glorieux pour la patrie, celui d'avoir triomphé de nos ennemis, et d'avoir conservé sans táche le dépót sacré de notre indépendance. La prospérité du pays et le bien étre de ses habitans reconnaissent le méme origine et la génération actuelle a appris á celles qui surviendront, que tous ces biens sont le fruits des soins patriotiques, des travaux assidus, de la direction sage, énergique et adroite du Général Rossas, dont les services éminens ont été méconnus par le Voyageur.

[De l'"Archivo Americano," du 31 Auot.]

prohibition, as the treaty was founded upon the principle of perfect and absolute reciprocity, the Argentine government ought not to have accorded to the British subjects in the Republic, what the laws of their own country deny to the subjects of other nations in England. These are the *restrictions*, and *injuries* which foreigners suffer in the Argentine Confederation! These are the impediments which the government opposes to their welfare and industry.

We have yet to answer the last imputation made by the Traveller against General Rosas, and which is as unfounded as those which have preceded it—the severity of the acts of his administration. Other writers have preceded us in this task, and their explanations ought to have sufficed for rectifying these conceptions. All that has been said respecting General Rosas, is nothing but a material reproduction of the absurd, calumnious and ridiculons rumours propagated by the organ of the filthy *Nacional* of Montevideo. Its editor is one of those abject beings, which nature sometimes produces in order to make vices more detestable, by uniting them all in a single individual: To the immorality of his principles he adds a barefaced audacity without example in professing them, and the efforts which others make use of in order to be considered as honourable men, he employs in acquiring the reputation of a scoundrel. In his youth, when still under the ferule of his masters, and enclosed in a college, he perpetrated one of the most heinous crimes which can be committed by a malefactor. He secreted himself in the church destined for the religious exercises of the Collegians, and waited until the rest were gone, in order to climb up an altar and snatch from an image a silver crown which adorned its head!!! He was discovered, and in consideration of his youth, or rather of his family, the directors of the College were satisfied with expelling him. Isolated in society through the horror which his sacrilegious character inspired, he followed the impulse of his inclination, and the thefts he committed in his own house, to which many people had access, because lodgings were let to travellers, were innumerable. Many reclamations exist in the Archives of the Police Department against this domestic robber, whose depredations could not always be concealed by his relations. With years his vices multiplied, and his barefacedness augmented. He no longer limited himself to picking pockets, but he laid hands upon every thing he could meet with. In a French taylor's shop he stole a vest; from a jeweller's shop a ring, from the Public Library several works, and from the University what he could extract from his school-fellows. No matter how great the activity which he displayed in this industry, he thought he could make better use of his time, and he determined to extend the sphere of his speculations: he commenced forging. But little expert, or *unfortunate*, in his new profession, he was discovered on his first essay, and fell into the hands of justice. Convicted and confessed having attempted to obtain a considerable sum of money from the Oriental Colonel D. Pablo Zufriatigui, by means of a letter which he had forged, he was destined to military service in the corps of General Rolon, after having been some time in the public prison. General Rosas, whom he now so violently attacks, ceded to the supplications of the mother of the famous plunderer, and commuted the sentence for banishment.

During his absence many events had occurred, many recollections were effaced. So insignificant was the person of Rivera Indarte, that it is not to be wondered at that on his return from his exile, his error should have been lost sight of. Excluded from the University, expelled from the Library and College, and despised by his old fellow-students he could not immediately satisfy the ambition he had of appearing as a litterati. In this state of affairs an opportunity offered itself for his inserting some articles in a Journal published by a foreign printer. What he now says against the Federals, he then wrote against the ruthless Unitarians, and such was the procacity of his language, that the Government, in an epoch in which the press was under no restraint, had to suppress the Journal edited by this detestable man.

When General Rosas again took the command in 1835, Rivera Indiarte undertook to demontrate that he was a *true federal:* but he obtained nothing, and fearing the reprisals of those whom he had provoked through the press, he went to Montevideo to offer his services to that Government. In order to reconcile himself with the ruthless Unitarians, who then figured in that State, he offered to write against General Rosas, and so great was the zeal with which he fulfilled this obligation, that in the wanting of facts, he made use of calumny. Organ of an infamous faction who had prostituted itself to foreigners, in order to attack the independence of the country, he did not hesitate taking upon himself the defence of traitors; he apologized for assassination, and declared it to be a legal measure for ameliorating the condition of the people! He forged documents in order that the good faith of the Government of Buenos Ayres should be doubted, and he publicly deplored the bad success of the *infernal machine*, favoured by other forgeries, had endangered the life of General Rosas, and that of his worthy and most virtuous daughter Da. Manuelita.

From this impure source has the Traveller obtained all the statements which he publishes respecting the present administration of Buenos Ayres; and such is his credulity or inconsistency, that after having agreed that "the journals of "Montevideo are miserably edited, that they continually sacrifice truth to party "spirit, and that they invent absurd melo-dramas which either make people shrug "up their shoulders, or disgust any man of judgment and good taste:" he makes himself an accomplice in the same fault, and exposes himself to the same reproach. In the sentimental declamations against the Government of Buenos Ayres, he does not forget to invoke that great phantom the *Mazorca*, to which he attributes *the greater part of the assassinations and violence committed.* We do not know of the existence of any society in Buenos Ayres which has the privelige of committing assassinations. General Rosas, on receiving the first announcement of the disorder which had broken out in the city, a short time before the cessation of the blockade, and in the month of April of the following year, issued severe orders from his camp, for chastising them with the most severe penalties of the law: and he did not limit himself to threats, but he ordered the perpetrators who were discovered executed. *The Popular Society of Restoration*, to which the Traveller gives the name of *Mazorca*, as it is commonly called in Montevideo, is an union of pacific citizens, worthy of public esteem. During the moments of the greatest danger for the country, when foreign aggressions excited the people, and exasperated them against the injustice of their enemies, the Popular Society preserved order, and flew to sustain it where it was most endangered.

General Rosas, the Traveller continues, "instead of reorganizing society by "the union of party, has established as the object of his policy, the extermination "of those called *Unitarians.*" In these few lines there are more errors than words. The policy of General Rosas is much more elevated than the Traveller supposes: all his desires have been directed towards the grand object of preserving the country from those interior conflicts. During his first administration he was too generous to all, even to those who had decreed the death of Governor Dorrego, and to the inhuman and savage assassin who undertook executing it. No one was persecuted: but this very clemency encouraged the demagogues, and led them to commit new outrages. No other means remained but that of subduing them by force, since all the rest had been exhausted. Notwithstanding, so far was he from the idea of exterminating them, that the anniversary of a civic feast, the announcement of a victory, of any other favourable event sufficed for setting at liberty those who were imprisoned. These facts, which no one will dare to deny, because they are undeniable, contradict the idea of extermination which the Traveller attributes to the Government, and which has never entered its calculations.

The foreign intervention has very much injured their true interests, by being hostile to the policy of General Rosas, which has always been developed in a favourable manner to all. From the fierce and long conflict to which we have been impelled, a favourable lesson to all has been obtained: the duty and necessity of submitting to the laws, and to obey the magistrates in order to defend our institutions, and to render respectable the Argentine name. In the midst of these duties, a glorious record for the country has remained: that of having triumphed over our enemies, of having preserved unblemished the sacred deposit of our Independence. The prosperity of the country, and the welfare of its inhabitants, have acknowledged the same origin, and the present generation points out to those forthcoming, that all these benefits are the fruit of the patriotic vigilance, the assiduous tasks, the wise, the energetic and prudent direction of General Rosas, whose high services have not been recognized by the Traveller.

[From the "Archivo Americano" of 31st August.]

## ¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!

¡ MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS !

### Cuenta de la Tesorería General del Viernes 13 de Setiembre de 1844.

| | Moneda corriente | Metálico. | Letras de Receptoria | Letras por venta de tierras | Fondos Públicos | Billetes para renovacion | Billetes en circulacion. | Deuda clasificada. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ENTRADA.** | | | | | | | | |
| Existencia de ayer 12 | 106,364 2 | 979 4¼ | 2,742,630 2 | 1,986 | 11,603 1 | 47,200 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| Trasladados de Receptoria | 15,494 6 | ........ | 53,061 4 | | | | | |
| Letras vencidas y cobradas | 10,859 2 | | | | | | | |
| **SALIDA.** | 132,718 2 | 979 4¼ | 2,795,691 6 | 1,986 | 11,603 1 | 47,200 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| A D Juan Cabrera, por flete de carretas | 400 | | | | | | | |
| Al mismo, por id. id. | 160 | | | | | | | |
| Al mismo, por id. id. | 320 | | | | | | | |
| Letras vencidas y cobradas | | ........ | 10,859 2 | | | | | |
| A R. y J. Carlisle y Ca. por paño punzó | 60 2 | ........ | 23,500 | | | | | |
| Existencia | 131,778 | 979 4¼ | 2,761,332 4 | 1,986 | 11,603 1 | 47,200 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| | 132,718 2 | 979 4¼ | 2,795,691 6 | 1,986 | 11,603 1 | 47,200 | 4,385,600 | 1,5969,13 7¼ |

FELIPE DE EZCURRA.

## ¡ VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA !

¡ MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS !

### Cuenta de la Receptoria General del Viernes 13 de Setiembre de 1844.

| | Moneda corriente | Metálico. | Letras. | Fondo para Devoluciones | Fondos públicos. |
|---|---|---|---|---|---|
| Existencia de ayer, De comisos y multas | | 1,042 2¼ | | | |
| Existencia de ayer, Del Estado. | ........ | | ........ | 22 | 2,000 |
| Entrada | 471 5 | ........ | 53,061 4 | | |
| Salida | 13,061 2 | | | | |
| Puerto | 805 | | | | |
| Contribucion | 1,156 7 | | | | |
| | 15,494 6 | 1,042 2¼ | 53,061 4 | 22 | 2,000 |

| HABER. | Moneda corriente. | Metálico. | Letras. | Fondos para devoluciones. | Fondos públicos |
|---|---|---|---|---|---|
| A la Tesorería General | 15,491 6 | ........ | 53,061 4 | | |
| Existencia | | 1,042 2¼ | ........ | 22 | 2,000 |
| | 15,494 6 | 1,042 2¼ | 53,061 4 | 22 | 2,000 |

Buenos Aires, Setiembre 13 de 1844.

V.° B.° BERNAL— BLANCO— Intervine—ALBARRAZIN—

*¡Viva la Confederacion Argentina!*
¡Mueran los salvages unitarios!

—

*Relacion de los individuos á quienes comprende la Contribucion Directa, y las cuotas que les corresponden por el año de 1844 segun resulta de los registros de los respectivos Jueces de Paz, que se publica en virtud de lo dispuesto en el articulo 11 de la Ley de 12 de Abril de 1839 y á los fines que en ella se indican, advirtiéndose que los contribuyentes de la Ciudad empezarán á satisfacerla á los 30dias de publicada esta relacion*

(CONTINUACION.)

| *Apellidos.* | *Nombres.* | *Contribucion* |
|---|---|---|
| Pavia | Cayetano | 4 |
| " | Mariana | 4 |
| " | Blas José | 120 |
| Pudiza | Juana | 40 |
| Paredes | Maria | 16 |
| " | Cayetano | 20 |
| Perdomo | Tomas | 16 |
| " | Manuel | 116 |
| Pelayo | Mer. edes | 10 |
| " y Ca. | Santiago | 12 |
| Parapar | Juan | 42 |
| " | Bernardino | 140 |
| " | Eusebia | 4 |
| Pastor | Josefa | 120 |
| " | Antonio | 2 |
| Padron | Juan de Dios | 240 |
| Pastorini | Nicolas | 200 |
| Patria | Francisco | 4 |
| Perona | Melchor | 5 |
| Peron | Tomas | 170 |
| Pita | An'res | 6 |
| " | Ildefonsa | 20 |
| " | Manuela | 10 |
| Pitis y Ca. | Rafael | 96 |
| Piti | Carlos | 180 |
| Piedrabuena | Concepcion | 4 |
| Palason | Palcual | 30 |
| Parlane y | Makalister | 960 |
| Palmares | Francisco | 126 |
| Paiba | Antonio | 104 |
| Poso | Juan | 396 |
| Primos | y Nin | 20 |
| Prefumo y Ca. | Lazaro | 60 |
| Peragan | Juan Bautista | 6 |
| Penco | Erasmo | 18 |
| Palarino | Antonio | 20 |
| Planes | José | 60 |
| " | Miguel | 20 |
| Pegulo | Lorenzo | 32 |
| Piaggo y Ca. | Pietranera | 40 |
| Pulman | Jorge | 18 |
| Perace | Bartolo | 150 |
| Palmerino | Pedro | 12 |
| Puche | Nicolas | 30 |
| " | Francisco | 30 |
| Peiran | Pablo | 14 |
| " | Antonio | 10 |
| Pesserno | Juan | 60 |
| Pondal | Benito | 892 |
| Pando | Maria | 2 |
| " | E. Maria | 10 |
| " | Juan | 80 |
| " | Rosa | 40 |

| Apellidos. | Nombres. | Contribucion. |
|---|---|---|
| " | Martina | 24 |
| Pizon | Miguel | 3 |
| Pineda | Saturnino | 24 |
| Perroqueri | Pedro | 140 |
| Pina | Ermenegildo | 96 |
| Padilla | Bonifacio | 34 |
| Paises | Alexandra | 250 |
| " | Manuela | 120 |
| " | Remedios | 20 |
| Porras | Maria | 24 |
| " | Carmen | 16 |
| Preses | Cristobal | 96 |
| Pred | Carlos | 32 |
| Plebe | Lazaro | 12 |
| Piedra | Manuel | 16 |
| Prac | Juan | 14 |
| Perellon | Cipriano | 100 |
| Prosen | Teodoro | 80 |
| Pino | José Maria | 240 |
| " | Carlos | 70 |
| " | N. | 70 |
| " | Francisco del | 28 |
| Plantet | Lorenzo | 230 |
| Palmer | José | 80 |
| " | Agustin | 80 |
| Parker | Jacobo | 40 |
| " | Merito | 160 |
| Pekles | Juan Enrique | 100 |
| Portal y | Hermanos | 160 |
| Posas | Francisco | 720 |
| "Tomasa | Francisco | 8 |
| " | José Antonio | 160 |
| Peregrini | Carlos | 120 |
| Porchela | Nicolas | 40 |
| Porradas | Josefa | 62 |
| Pisoni | Juan | 80 |
| Pestuña | Manuel | 260 |
| Paliano | Santiago | 96 |
| " | Pablo | 240 |
| " | Vicente | 16 |
| Palencia | Juana | 120 |
| Pasi o | José | 40 |
| Prudan | Ceferino | 30 |
| Pochet | Andres | 640 |
| Pochela | Antonio | 40 |
| Portel | Marcos | 12 |
| Parsero | Maria Josefa | 24 |
| Pardiños | Josefa | 90 |
| Perafran | Ramona | 12 |
| Pelerano | Antonio | 24 |
| Piquelu | Bartolome | 120 |
| Pica | Domingo | 96 |
| Pechete | Antonio | 16 |
| Pichedes | Bartolome | 20 |
| Peaya | Juan | 160 |
| Puerto | A. José | 16 |
| Portos | Basilio | 16 |
| Plos | Juan | 30 |
| Peñalberde | José Maria | 4 |
| Pinel | Gregorio | 12 |
| Piloto | Antonio | 20 |
| Pampillon | Juan | 70 |
| Pila | Manuel | 4 |
| Pairulezo | Francisco | 31 |
| Prestamero | Agustina | 29 |
| Pividal | José | 133 |
| " | Manuel Antonio | 80 |
| Pecoche | Pedro | 72 |
| Prat | Reimundo | 60 |
| Pichoto | Ana | 44 |
| Puarelo | Luis | 124 |
| Pulido | Petrona | 13 |
| Pitin | Carlos | 10 |
| Pebayle | Francisco | 236 |
| Pimpollo | Josefa | 10 |
| " | Testamentaria | 20 |
| Pitalauba | Manuel | 56 |
| Parra | Mariano | 6 |
| Parraga | Catalina | 10 |
| Predabes | Lorenzo | 24 |
| Palazuelo | José Maria | 8 |
| Pastorin | Nicolas | 124 |
| Parengam | Luis | 36 |
| Padin | Gertrudiz | 32 |
| " | Trinidad | 14 |
| Perdiguero | Rosa | 6 |
| Porrao | Josefa | 20 |
| Portor | Paibar | 50 |
| Picardo | Bernardo | 48 |
| Polle | Pedro | 36 |
| Porter | Pilar | 8 |
| Pajon | Roque | 17 |
| Pachame | Jacoba | 29 |
| Quiroga | Facundo | 450 |
| " y | Dolores | 124 |
| " | Luis | 70 |
| " | Manuel | 7 |
| " | Norberto | 96 |
| " | Eustaquio | 10 |
| " | Mariano | 12 |
| " | Pascuala | 8 |
| " | Cecilia | 12 |
| " | Josefa | 50 |
| " | Juan Manuel | 80 |
| " | Euladia | 1 |
| " | Euladio | 80 |
| " | Sinforosa | 6 |
| " | Juan Martin | 80 |
| Quinteros | Tomas | 14 |
| " | Pedro | 220 |
| " | José | 120 |
| " | Leandra | 20 |
| Quintero | Mateo | 6 |
| " | Roque | 73 |
| " | Isabel | 6 |
| Quintana | Santiago | 269 |
| " | Juliana | 100 |
| " | Lazaro | 25 |
| " | Bernabe | 160 |
| " | Escolastica | 6 |
| " | Josefa | 6 |
| " | Joaquina | 10 |
| " | Petrona | 60 |
| " | (Test'a.) | 40 |
| Quintanales | Sebastian | 68 |
| Quinquizola | Bartolo | 40 |
| " | Juan | 40 |
| Queido | Cayetano | 40 |
| Querel | Francisco | 500 |
| Quni | Francisco | 12 |
| Quenero | Ma. Luisa | 150 |
| Quiso | Luis | 152 |
| Quiros | Rita | 8 |
| " | Paula | 15 |
| " | Elias | 48 |
| Quibayma | Tomasa | 10 |
| Quemsley | S. (ap'do.) | 260 |
| Quijano | Ana | 10 |
| Quintas | Maria | 12 |
| Quiñones | Pedro | 50 |
| " | Juan | 112 |
| Quebedo de | Luisa | 50 |
| Querencia | Hipolita | 90 |
| Querque | Raimundo | 36 |
| Rosas | Juan Manuel | 13,096 |
| " | Gervasio | 4,400 |
| " | Juan | 22 |
| " | Carlos | 20 |
| " | Rafael | 50 |
| " | Gregoria | 12 |
| " | Pedro | 15 |
| " | Manuel | 4 |

| Apellidos. | Nombres. | Contribucion |
|---|---|---|
| " | Juan Bautista | 16 |
| " | Rosendo | 4 |
| Rodriguez | Fernando | 164 |
| " | Nicolas | 80 |
| " | Juana | 316 |
| " | Manuel | 526 |
| " | Eustaquio | 165 |
| " | Eustaquia | 54 |
| " | Antonio | 110 |
| " | A. (Test'a.) | 133 |
| " | Carlos | 8 2 |
| " | Florentino | 40 |
| " | José | 168 |
| " | José Maria | 129 |
| " | Bustos José | 128 |
| " | Marcelino | 1,832 |
| " | Carmen | 96 |
| " | Lucia | 9 2 |
| " | Francisco | 566 |
| " y Ca. | Francisco | 1,980 |
| " | Geronimo | 10 |
| " | Pedro | 373 |
| " | Jacinto | 22 |
| " | Tomas | 103 |
| " | Pantaleon | 25 |
| " | Juan | 153 |
| " | Basilio | 16 |
| " | Gregorio | 600 |
| " | Isidora | 1,043 |
| " | Fermin | 104 |
| " | Pablo | 98 |
| " | Celestino | 32 |
| " | Juan Antonio | 1,717 |
| " | Sebastian | 162 |
| " | Joaquin | 118 |
| " | Pascual | 180 |
| " | Antolin José | 60 |
| " | Juan Bautista | 128 |
| " | Domingo | 975 |
| " | Justo | 24 |
| " | de Lopez Ramona | 36 |
| " | de Visillac Justa | 70 |
| " | Luis | 60 |
| " | Victor | 38 |
| " | Cipriano | 12 |
| " | Trelles Domingo | 34 |
| " | Lorenzo | 296 |
| " | Eugenia | 110 |
| " | Catalina | 283 |
| " | Julian | 448 |
| " | Angela | 24 |
| Rodriguez | Victoria | 2 |
| " | Salomé | 6 |
| " | Francisca | 196 |
| " | Blas | 176 |
| " | Franco | 6 |
| " | Mariana | 90 |
| " | Saturnino | 24 |
| " | Saturnino (t'a) | 16 |
| " | Teresa | 3 |
| " | M. Ignacia | 16 |
| " | Matias | 30 |
| " | Sebastiana | 8 |
| " | Simona | 8 |
| " | Josefa | 12 |
| " | Miguel | 4 |
| " | M. Miguel | 180 |
| " | Miguel R. | 120 |
| " | Narciso | 6 |
| " | Teodora | 71 |
| " | Encarnacion | 10 |
| " | y herms. Benito | 50 |
| " | y hermanos | 124 |
| " | [Testament'a] | 120 |
| " | Calixto | 10 |
| " | Ezequil | 7 |
| " | Pedro José | 18 |
| " | Vicenta | 102 |
| " | Isabel | 8 |
| " | Venancio | 6 |
| " | Flores Pedro | 13 |
| " | Margarita | 48 |
| " | Martina | 6 |
| " | Brigida | 6 |
| " | Diego | 11 |
| Ramirez | Felipe | 70 |
| " | Francisca | 28 |
| " | Petrona | 120 |
| " | Saturnina | 14 |
| " | Santiago | 66 |
| " | Ramon | 116 |
| " | Carmen | 115 |
| " | Atanasio | 29 |
| " | Rufina | 9 |
| " | Santos | 60 |
| " | Frncisco | 6 |
| " | Pascuala | 12 |
| " | Lucas | 32 |
| " | Juana | 6 |
| " | Antonia | 29 |
| " | Catalina | 28 |
| " M. de | la Cruz | 7 |
| " | Pablo | 22 |
| " | Pio | 40 |
| " | y Ca. Eduardo | 8 |
| " | José Maria | 80 |
| " | Herrero de | 130 |
| " | Ciriaca | 20 |
| " | Maria | 16 |
| " | Ursula | 4 |
| " | Pedro | 76 |
| " | Pascual | 60 |
| Romero | J. de la Cruz | 28 |
| " | Juan Tomas | 356 |
| " | Pascuala | 210 |
| " | Nicolas | 12 |
| " | José | 9 4 |
| " | Pedro | 13 4 |
| " | A. Felis | 180 |
| " | Ines | 44 |
| " | Clara | 48 |
| " | Lorenzo | 12 |
| " | Francisco | 42 |
| " | Victor | 34 |
| " | José Antonio | 24 |
| " | Julian | 16 |
| " | Juliana | 8 |
| " | Fernando | 75 |
| " | Reimundo | 24 |
| " | Sebastian | 4 |
| " | Vicenta | 12 |
| " | Bernardo | 186 |
| " | Balbina | 8 |
| " | Manuela | 37 |
| " | Ambrosio | 10 |
| " | Dionisia | 10 |
| " | Juan | 200 |
| " | Juana Paula | 20 |
| " | Felipe | 20 |
| " | Miguel | 20 |
| " | Silverio | 12 |
| " | Rafaela | 4 |
| " | Juana | 82 |
| " | Toribia | 4 |
| " | Toriblo | 30 |
| " | Manuel | 14 |
| " | Rosa | 60 |
| " | Olaya | 60 |
| " | Ilario | 36 |
| " | Maria | 20 |
| Ramos | A. Manuel | 832 |
| " | Pedro | 63 |

| Apellidos. | Nombres. | Contribucion |
|---|---|---|
| " | Mariano | 56 |
| " | Ramon | 80 |
| " | José | 18 |
| " | Domingo | 14 |
| " | Estevan | 14 |
| " | Petrona | 34 |
| " | Melchora | 8 |
| " | Agustina | 6 |
| " | Anastasio | 24 |
| " | Olaria | 8 |
| " | Juan | 6 |
| " | Juan Domingo | 4 |
| " | S. Domingo | 120 |
| " | Ildefonso | 184 |
| " | Victoria | 70 |
| " | Maria Josefa | 18 |
| " | Gregoria | 12 |
| " | Antonio | 110 |
| " | Manuela | 10 |
| " | Maria (t'a.) | 10 |
| " | Manuel | 10 |
| " | Juana | 137 |
| " | Sinforoso | 12 |
| Rocha | Justo | 28 |
| " | Ramon | 67 |
| " | Dionisio | 26 |
| " | Antonio | 2,933 |
| " | Cristina | 40 |
| " | Santiago | 88 |
| " | Gregorio | 4 4 |
| " | Cayetano | 130 |
| " | Manuela | 40 |

*Continuará.*

¡ VIVA LA FEDERACION !

## MARITIMA.

### MANIFIESTOS.

Bergantin brasilero "Venus," de Rio Janeiro, consignado á Manuel A. Ramos; al mismo, 386 barricas azucar, 100 bolsas fariña, 37 cajas masacote, 3 idem guayaba, 25 canastos mermelada, 20 barricas goma, 4 barriles vino, 1 cajoncito dulce, 22 sacos fariña, 184 bolsas azucar, 100 rollos tabaco, 52 sacos arroz, 30 idem maní, 31 barricas goma, 1 caja cera, 1 barrilito salchichon, 20 pipas caña, 20 barricas miel, 100 idem caña, 2,000 cocos, 5 cajas dulce: á Antonio M. Mendoza, 1 alambique de cobre; á Zumarán y Tresserra, 390 rollos tabaco.

Bergantin sardo "Cesar," de Rio Janeiro, consignado á Manuel A. Ramos; á Juan G. Martinez, 858 barricas azucar, 300 rollos tabaco, 50 sacos café, 48 canastos dulce, 20,000 naranjas:

Goleta Luquense "Angelita," de Montevideo, consignada á la órden, con 200 barricas harina, 27 cajones géneros, 18 fardos idem, 19 pipas vino, 1 bolsa zapatos, 1 baul idem, 1 cuarterola aceite.

HAN CERRADO REGISTRO.

Bergantin danés "Catharine," para la Habana, por D. J. J. Klick y Ca.: cargador: Delisle, 5,640 quintales carne tasajo.

Goleta española "Churruca," para la Habana por D. Jaime Llavallol è hijos: cargador: el mismo, 2,219 quintales carne, 50 cueros vacunos, 45 cajones cigarros.

HAN ABIERTO REGISTRO.

Bergantin frances "Luisa," á Cette, por Zumarán y Tresserra.

Fragata americana "Megican," á Valparaiso, por D. C. R. Horne.

Goleta americana "Fama," á Montevideo, por Zimmermann, Frazier y Ca.

Bergantin belga "Minerva," á Cowes, por D. C. R. Horne.

¡Viva la Confederacion Argentina!
*¡Mueran los salvages unitarios!*

## AVISOS NUEVOS.

### ☞Traducciones.

EN la calle de Suipacha núm. 24, se hacen traducciones:
Del Español al Frances,
Del Frances al Español,
Del Español al Ingles,
Del Ingles al Español,
Del Ingles al Frances,
y Del Frances al Ingles.

Tambien se escriben cartas en estos diferentes idiomas, 1.ª puerta á la izquierda al entrar del zaguan. s21—3*

¡ VIVA LA FEDERACION !
¡ Mueran los salvages unitarios !

### Se venden.

UNA casa calle del Parque núm. 261 á 65., otra en la calle del Cerrito núm. 166, otra en la misma calle núm. 178 á 82, otra en la calle de Córdoba núm. 62; el que se interese en ellas, para tratar puede verse con la dueña de ellas que vive calle de Federacion núm 162 en la casa conocida por la de Isasi. Tambien hay de venta en la misma casa, 1 clave de pluma, cantidad de tejas, 20 sillas de pié de cabra, 1 erramienta de plateria, 1 palma y 1 estufa con cañon, y otras cosas mas que todo se dará por ínfimo precio. s21—3c.

### Mucamo,

HAY uno que se ofrece á desempeñar este ramo con la mayor proligidad y honradez, prefiriendo una casa inglesa por hablar dicho idioma; tambien dará las mejores recomendaciones. Quien se interese ocurra á esta Imprenta y hallará con quien tratar.

### Interesante

LAS personas que tengan que salir al campo y necesiten casa para habitar, en el pueblo de San Isidro se alquilan unas viviendas en una casa decente respetable y con mucha comodidad: para tratar ocurran á la misma casa en dondo viven sus dueñas.

s18 3p.

PARA
## GENOVA.
Bergantin goleta sardo —
### "Maria Teresa."
Capitan: B. VALLARIMO.
[Pasageros solamente]

Saldrá en uno de los dias que restan del presente mes; el que guste aprovecharse de las excelentes comodidades que ofrece este buque; por el buen traro y buena marcha, puede ocurrir á verse con el capitan en la Fonda del Rio de la Plata calle del 25 de Mayo núm 11, ó con sus consignatarios Sres. de— Zumarán y Tresserra.

s21 10c.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

AVISO JUDICIAL.

EN las tardes de los dias 25, 26, y 27 del corriente mes, bajo las Galerias de la Casa de Justicia y por disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla se han de hacer almonedas, y remate en la última, de una Chacra y demas enseres de la propiedad de Manuel Denis, sita en el Partido de Quilmes, compuesto su terreno de dos fracciones, la primera de 40 cuadras cuadradas, y la otra de 400 varas de frente, y 1,400 de fondo tasado todo en 28,650 pesos moneda corriente. Las personas que gusten imponerse del pormenor de su tasacion puede ocurrir, á la oficina del Escribano que firma. Buenos Aires, Setiembre 20 de 1844.

*Izarrualde.*

s21 3p.

SERVANT.

A GOOD Female Servant is required to do the inside work of a small family. References as to character will be required. Apply at this office.

a14 3p

ASENTADORES.

DE cuatro caras de los mas ricos, se encuentran en la Libreria núm. 46 calle de la Universidad enfrente de la entrada principal del Colegio ó Iglesia de S. Ignacio. s21 tfs.

### Dr. Teuksbury,

Profesor de Cirugía, Medicina y Obstetricia (de los Estados Unidos), tiene el honor de ofrecer sus servicios al respetable público de Buenos Aires, en todo lo que pertenece á su profesion. Hace las operaciones en los ojos y tambien cura con la mayor certeza la deformidad de los visojos: puede ser consultado en su casa No. 45 callo del 25 de Mayo, desde la una hasta las tres y media, y asistirá gratis á los pobres de solemnidad. tfc.

*¡Viva la Federacion!*

## REMATES.

POR FEDERICO SILVA Y Ca.

De la sastreria calle de la Catedral en la cuadra misma y acera dèl Banco ó casa de Moneda por órden del Sr. Juez de 1.ª Instancia Dr. D. Manuel Mansilla.

El Martes 23 del corriente á las once en punto de la mañana se han de vender indudablemente al mejor precio todas las existencias de dicha sastreria, que contiene un famoso surtido de géneros para pantalones, casimires, paño, generos para chalecos, botones de varias clases, id. para fraques muy ricos, id. de la Patria, porcion de ropa hecha, y muebles.

Al mismo tiempo.

Armazon, vidrieras, mostrador, porchas y piso de madera para coser.

POR LOS MISMOS

El Miércoles 25 del presente á las 10 y media de la mañana en punto.

En su casa calle del Perú núm. 49

Continua la quemazon de efectos para tienda y merceria cuyo pormenor es como sigue. Rasos blancos gró de ricas calidades negro, perla guinda, café y otros colores, vestidos de gacilla, pañuelos de id. para el cuello, pañoletas de punto, felpas de seda, terciopelos, paños, merinos muy ricos, liencillos, gambronas de lana y de algodon, espumillas de lana para vestidos, pañuelos de raso de lana y del tibet de seda, guantes cabrctilla de medio brazo, paño punzó, cantones, pañuelos de espumillá, perfumeria, listones de raso surtidos, cintas de raso negro, paraguas, cintas de raso floreadas, devanadores tijeras, cortaplumas, estuches de navajas de barba, borlas de seda, tul, gorras de lana, cucharones, cintas de hilera, broches para poncho, fleco de cortinas, anteojos de teatro, polvos de tinta para copiar cartas, un surtido elegante de juguetes de madera y figuras para niños, cepillos para la barba, guantes de seda para señora, polvos para el cutis, caravanas doradas, surtidos imagenes y floreritos de porcelana, dados, mariposas y porcion de atros artículos que se manifestaran al tiempo del remate.

POR LOS MISMOS

El Juevos 26 á las 10 y media de la mañana en su casa calle del Perú núm. 49.

De muebles, porcelanas y alhajas.

Se han de vender indispensablemente á la mas alta postura un surtido general de muebles, porcelanas y alhajas; cuyo pormenor es como sigue: sofaes de varias clases, mesas de arrimo de varios gustos, marcos de caoba y dorados, un rico piano, varias cómodas con tocador y sin él, una hermosa harpa, tocadores grandes y chicos, colecciones de cuadros para sala y comedor, cujas grandes y de una persona, una hermosa cama francesa de frentes, otra idem chica de una persona, mesitas para luz, idem redondas chicas y grandes para sala, sillas de caoba asiento de crin elàsticas y de esterilla; idem de madera y de esterilla américanas, 1 cuna de caoba enchapada; mesas de la india; guitarras y relojes de sobremesa.

Juegos de mesa de porcelana; id. para cafè, platos de id., tambien se venderán por docenas, cucharas, tenedores, tinteros, saumadores, mates, espuelas y cucharones, todo de plata, cubiertos para dulce tambien de plata con cabo de marfil nacar y ebano, prendedores, cadenas de oro, seguros de id. para relojes, relojes de bolsillo, carabanas, memorias, aderesos y pulseras.

POR LOS MISMOS.

De comestibles, bedidas y ferretería. En su casa calle del Perú núm. 49.

El Viernes 27 del corriente à las 10 y media de la mañana dará principio la venta á la mas alta postura (segun órdenes) un surtido general de comestibles, bebidas y ferretería, principalmente una partida de yerba paraguaya y parnagua, que se ha de vender en lotes, como gusten los compradores; de lo demas daremos el pormenor oportunamente.

POR R. G. ARRIOLA.

*(En la tienda, calle de Representantes Número 62.)*

El Màrtes 24 y Miércoles 25 del corriente á las 11 de la mañana, se rematarán indispensablemente á la mejor postura, y á plazos fijos que se estipularán al tiempo de la venta todo el contenido de la expresada tienda para liquidacion y arreglo de la testamentaria del finado D. J. A. Vilas: el permenor es como sigue—

Zaraceria de todas clases, bramanteria idem idem, lienceria idem idem, muselinas de varias clases, de colores, idem blancas de la India, tul blanco liso, irlandas de hilo, bretañas de idem, brines de idem de varias clases, idem idem mezclas, idem de algodon idem, crea de puro hilo, damasco de pura lana, idem de algodon, estambres para chaleco de varias clases, muselinas á cuadros y á bastones, terciopelo negro floreado y liso, panas de color floreadas buenos para vestido de gustos, gergon para alfombras de Iglesia de 5 y 6 cuartas, coletas de hilo de varios colores, creguelas finas, alemaniscos de hilo, cantones para pantalon, cotonias de colores y blancas finas, cotines de hilo, idem azul ingles, medias blancas y de colores para hombre y señora, pañuelos colchados, idem de gró de varias clases, triangulos bordados, idem de punto de seda negros y blancos, idem de tul, cotin negro, idem razo de lana, idem de varias clases, pañuelos de Thibet de 7 y 8 cuartas, pañuelos de algodon de varias clases, cuellos bordados, tiras para bolados, listados azules, pañuelos á cuadros, lienzos punzoes, bayetas granas anchas, pañuelos bordados de muselina, lonas blancas del N.° 1 al 6, alpacas negras, medias pintadas, pañuelos de espunilla de colores, hilo de obillos, colchas colchadas blancas y moteadas, paños finos regulares y ordinarios, casimires negros y de colores finos, alpacas lisas y floreadas, negras y de color, bayetas de pellon y de dos frisas punzó y de varios colores, franela de pura lana, pequin negro de Málaga, gambronas, casimires de verano, pañuelos de manos de diversas clases, camisetas de lana, calzoncillos idem, lienzo americano, y otra infinidad de efectos xue se manifestarán al tiempo de la venta.

EN SEGUIDA;

Se rematará á la mas alta postura la accion á la llave de dicha tienda.

*POR EL MISMO*

Reconquista No. 14.

DE EFECTOS.

El Jueves 26 del corriente á las 11 y media en punto de la mañana, se rematarán indispensablemente á la mejor postura, variedad de efectos por cuenta de aseguradores; y tambien otros sin avería &. el pormenor se dará oportunamente.

NOTA: En el Remate por el mismo del Martes 24 y Miercoles 25 del corriente se agregará tambien el armazon y mostrador &. &.

## AVISO.

*De la Capitania del Puerto.*

Las personas que quieran contratar sus balleneras para ocuparse diariamente en el embarque y desembarque de todos los trabajos que puedan ofrecerse en està Capitanía del Puerto, á recibir el importe de su contrato mensualmente, dirigirán sus propuestas dentro del plazo de quince dias, dara ser elevadas al supremo Gobierno, à efecto de que recaiga la debida aprobacion á la que sea mas ventajosa á los intereses del Estado. Buenos Aires, Setiembre 16 de 1844.

*Pedro Ximeno.*

### Se necesitan.

ALGUNOS jóvenes para ejercitarlos en trabajos de Artistas. Ocúrrase á tratar á la calle de Tucuman Núm. 82 á cualquier hora del dia. s18—15p.

## Ojo al verdadero

BARATILLO.

EN la confiteria y licoreria, calle de la Victoria núm. 51 hay de venta licores de todas clases de superior calidad por mayor y menor al infimo precio de 10 pesos el frasco y aun se hará alguna rebaja á los que necesiten mucha cantidad; los hay tambien extrangeros de diferentes clases á precios sumamente equitativos.

s18 6p

¡ Viva la Confederacion Argentina !

## ARMERIA

RECIEN PUESTA.

Calle de la Federacion de la plaza de la Victoria cuatro cuadras para el Campo, en la Esquina antes de llegar al número 152.

Hay un surtido de todas clases de armas y de cuchilleria recien venido de Europa, igualmente de todas clases de ferreteria.

Se fabrican y se componen todas clases de armas de fuego y cortantes con la mayor perfeccion, y se hacen cajas de escopeta con cualesquiera escultura que se pida.

Se alquilan escopetas de cazar dando fianza, ó bien depositando el valor de ella.

Como tambien se encuentran por mayor y menor en la calle de la Victoria núm. 146, los mismos efectos y el mismo trabajo.

## Gran Baratillo.

*Tienda Nueva, calle de Representantes No. 33. Se abre el 26 del corriente Agosto.*

Tul bordado de 1 y cuarta vs. de ancho, á 9 pesos vara.

Bramantes de hilo, á 6 ps. vara.

Zarazas de colcha, 1 peso.

Cortes de zarazas, 15 ps. corte.

Listados à cuadros franceses á 20 reales.

Zarazas anchas francesas, á 18 pesos corte.

Terciopelo de lo mejor, todos colores, á 36 pesos.

Idem de miniatura para chaleco 45 pesos.

Cortes de espumilla de lana, 45 pesos.

Idem espumillas lisas, á 50 ps.

Pañuelos de cambray bordados, á 30 pesos.

Idem guarda de color, á 14 y 10 pesos.

Idem de punto, blancos de 7 cuartas, á 50 pesos.

Merinos para ropa de hombre, á 18 pesos.

Pañuelos de tibèt de 7 cuartas, á 28 pesos; idem 6 cuartas á 25 ps.

Pequin de málaga de 1 y cuarta vs. de ancho, 20 pesos.

Lienzo de 1 vara de ancho, á 6 reales.

Bramantes, à 1 peso, 10 y 12 rs.

Cortes de chalí, á 20 y 22 ps.

Género de seda para chalecos, á 8 pesos corte.

Paños prueba de agua de lo mejor, 50 pesos vara.

Idem negro fino, á 50 y 60 ps.

Merinos franceses, todos colores á 18 pesos.

Pequines de seda tornasol à 9 pesos.

Irlandas de hilo de lo mejor, 100 pesos el bulto.

Idem bretañas francesas, á 40 pesos pieza.

Pañuelos de la India, 16 y 18 ps.

Mantas de punto negras, á 140 y 150 pesos.

Pañuelos de punto negros de 8 cuartas.

Cortes de chalí, à 12 pesos.

Cortes de muselina de color, à 14 y 22 pesos.

Medias rayadas para hombre, á 3 pesos y medio.

Idem para señora, 3 ps. y 20 rs.

Paño para poncho, á 35 pesos.

Pañuelos negros para corbata, á 10 y 12 pesos.

Idem de raso negras.

Pañuelos de pequin y raso, de reboso, á 55 y 60 pesos.

Idem de gró á 100 y 120 pesos.

Cortes escoceses de seda de lo mejor á 140 pesos corte.

Cotin de hilo de 2 varas de ancho á 10 pesos.

Idem de algodon á 10 reales.

Génoro de seda y lana para chalecos, á 15 y 16 pesos.

Medias negras á 2 pesos par.

Casimires francesas, á 15 y 18 pesos.

Idem de lana y algodon à 5 y 6 pesos.

Bayeta medio pellon punzó, á 10 pesos de dos frisas.

Azsrancla Blanca, 20 reales.

Y una porcion de géneros que darán todos muy baratos.

a18 15p.

PAPEL de música, papel jaspeado, papel de dibujo ó de marquilla, crayones ó lápices de carboncillo número 1, 2 y 3 blancos y colorados, pizarras de piedra con marco, muestras de letra inglesa, tinta de marcar ropa. Libreria de la Independencia calle de Representantes N.° 60.

## Artículos

De Librería, papeletería, pintura, dibujo, mercería y de gusto, que se encuentran superiores en la Librería de la Independencia, calle de Representantes No. 60.

Cuadernos de escritura y de cifras para grabaderes, castañuelas de ébano, jacarandá, box y nacar, bolitas de mármol y de marfil para billar de niños, termómetros surtidos, cabos de sellos de palo, ébano y marfil, estuches do antiparras, llaveros de acero, paletas de pintor, tirabuzones de mesa y de bolsillo, cuchillos de mesa en cajitas de docena y media decena, balancitas para pesar oro y onzas, cartones do escritorio, cajas de rapé de Brunswik, papel de seda para tapar bordados, libritos de plata y plata falsa para platear, botones hermosos de camisas, dedales y dedos de marfil y hueso, gran surtido de alfileteros y punzones de bordar, cigarreras, libritos de notas, polvos para dientes, dibujos de hombres y señoritas, escopetas de uno y dos tiros, papel de oficio lo mas exquisito dorado y sin dorar, telas preparadas para pintar al oleo, vade para guardar dibujos de dos menas, obleas rosadas grandes, medianas y chicas, tinteros de estaño ó peltre con arenilleros de 4 menas, mapa de Amèrica del Sud, peines para las patillas de varias formas, cajas licoreras con 4 frascos lapidados y 6 ó 12 copias, polvorines, municioneros y bolsas para cazar, juegos de dominó, de damas, aljedréz y volante, bolitas de mármol, cajitas para afeitarse con jabon, pinceles y espejos, trompos de Alemania, trinchantes y tenedores, cajitas con instrumentos para los dientes, brújulas de bolsillo, hermoso papel para tapas de cuadernos y libros, pelotas de goma elástica y otras, arcos y flechas, corta-plumas de golpe, esponjas muy finas, pinceles para miniatura, lámparas de porcelana, costureros y necesarios de violeta hermosísimos para señoras, pistolas de bolsillo de 1 y dos tiros, puños de baston y regatones, excelente betun francés mucho mejor que el ingles, cerbatanas con balas y flechas, braseritos de platina de gusto, mariposas de primera calidad, lapiceras de plata doradas y sin dorar, libros en blanco, hermosísimo surtido, papel secante de primera, hojas de carton para encuadernadores y modistas; papel y tinta para copiar; papel de cartas dorado y plateado en la orilla, papel rayado para facturas y libros, lacre, carmin fino y negro, oro fino para dorar, un grande y lindo surtido de bastones y varillas: reglas redondas, cuadradas, chatas y caladas, cepillos para la cabeza, la ropa, los dientes, sombreros y uñas, jabon de almendras amargas de lo mas exquisito para la barba y las manos, escuadras de madera, estuches do matemáticas, escribanias de jacarandá con guarnicion de marfil y otras, apreta-papeles, una gran variedad de tinteros, plumas de acero y ave coloradas y otras, letras de cambio en español, frances é ingles, papel negro lustroso y de cartas para luto, colecciones de mapas geográficos y mapa-mundi, atlas elemental geográfico, cajitas surtidas para boticarios, esfuminos de gamuza y de papel, dibujo punto de marca para bordar, cigarreras, tiradores, rídiculos &a., tinteros de campaña, piedras finas para afilar corta-plumas y navajas, libritos de memoria, hojas de marfil, carteras y cartapacios con papel secante, albums, contabilidades de marroquin y de jacarandá, papelerias con papel, lacre, sellos, obleas, guarniciones de escribanías, sellos de piedra finos de nacar, corta-plumas muy bonitas, cuchillos de cortar papel de box, marfil y nacar, limpiadores de plumas muy variados, anteojos de plata y carey, obleas coloradas y otras, carteritas para tarjetas, libritos de memoria dorados, estampados y de baile, hojas de corta-plumas, pizarras de carton y de piedra, cuadros dorados con santos, raspaderos, compases surtidos, letras y cifras para marcar ropa, escopetas de dos tiros, cajas de pintura al oleo y vejigas de idem, papel y tinta para copiar, cajas de revisino, carton, bristol ó marfil para pintar, dibujar &a, cañas para pescar, peines de marfil y batidores, cuadernos de principios de dibujo, seguros de goma negros y colorados para reló, chimeneas, de escepetas, cebas fulminantes rayadas, perinolas, tacos de billar y zuelitas para idem, pincetas para sacar espinas y epilar, limitas para uñas y callos, anteojos de teatro y de larga vista, campanillas, tinta para marcar ropa, cepillos para relojero y joyero, lamparillas de porcelana, un gran surtido de tarjetas, cigarreras, dedales de márfil y hueso, juegos de lotería de 24 y 36 cartones, sobres de cartas, cajitas; lápices, pastel, bolsas de billar, cajitas y cuadritos para miniatura &a.

---

PARA
## El Havre de Gracia.
*(Pasageros solamente.)*

Saldrá para dicho destino à la mayor brevedad, la muy conocida barca francesa—

## Paquete de la Plata
NUM. 1.
*Cap. BERNARDO BELZAGUEY.*

Tiene ya la mayor parte de su carga á bordo, y debe cargar el resto en muy pocos dias. Admite algunos pasageros, á los que se promete un excelente trato.

Ocúrrase para tratar á sus consignatarios——

*Jayme Llavallol é hijos,*
Calle de Cangallo No. 98.
ó à D. Carlos Horne,
*Corredor marítimo. calle de la Paz núm.* 51. a27 tfc.

---

## AVISO
*Muy interesante al Comercio, á los Maestros de Escuelas, y á todas las personas que forman cuentas.*

EN casa del Encuadernador, calle de Chacabuco núm. 86, detras del Mercado media cuadra para el alto, (que vivia antes en la calle de Cangallo núm. 90), se raya toda clase de papel con lápiz, tinta negra ó punzó, para libros de todos tamaños, para los que tiene un buen surtido de papel, los que se ofrecen rayar y encuadernar completamente al gusto de las personas que los necesiten.

Para el Comercio preparà libros mayores, jornales, copiaderes de cartas, libros de cuentas corrientes, de ventas de facturas, cuadernos y papel suelto para cuentas.

Para los Maestros de Escuelas pauteará toda clase de papel, segun los diseños que se le dén.

Y para todos los que deben formar cuentas ó liquidaciones, sean de la clase que fuesen, se rayará el papel conforme á los modelos que se presenten. En la misma casa se hace toda clase de encuadernacion desde la mas sensilla hasta la mas rica; se arman carteras y cigarreras bordadas con el mejor gusto

Los precios para el todo serán los moderados y mucho mas lo pareceràn á las personas que consultan la grande economia de tiempo que les proporcionará el no tener que rayar papel para sus cuentas.

Se encuentran ademas un buen surtido de libros en blanco y cuadernos hechos 15c.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !

D. SANTIAGO Bottini Dr. de Medicina, Cirugia y Ostétrica se ha mudado en la calle de la Reconquista núm. 48, asistirá á toda clase de personas, y tendrá consultas en su casa, desde las dos de la tarde hasta la oracion. s6—6p.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

## Aviso Judicial.

En las tardes de los dias 23, 24 y 25 del corriente, bajo las galerías de la Casa de Justicia, y por disposicion del Sr. Juez de Primera Instancia Dr. D. Manuel Mansilla, se han de hacer almonedas y remato en la última, de una casa de la propiedad del finado D. Tomas Illescas, sita en el pueblo de Moron, en terreno de 17 y media varas de frente al Norte y 33 y media de fondo, tasada en 25,529 pesos moneda corriente. Las personas que gusten imponerse del pormenor de su tasacion, puede ocurrir á la oficina del Escribano que firma. Buenos Aires, Setiembre 16 de 1844.

*Izarrualde.*
s11 6p

---

## AVISO.

SE venden cuatro mil cabezas de ganado vacuno al cortar, en muy buen estado, y á un precio acomodado: para tratar ocurrase á la calle de la Piedad núm. 79.

s16—3p

---

## Se necesita

UNA ama de leche para criar un niño, á la cual garantiendo su buena conducta se le harán proposiciones muy ventajosas, y al efecto ocúrrase á la calle de la Catedral núm. 159.

s19. 3p

---

## Aviso Interesante.

EN la calle del Parque No. 145 se engoman y blanquean toda clase de encages, tul &a. las personas que necesiten, pueden ocurrir á dicha casa á qualquier hora del dia

s19 3c.

---

## Clean Starching

Families desirous of having their Muslins and Laces bleached and got up, will find their orders punctually executed by application at 145 Calle del Parque.

## Juegos de bolas.

DE mármol y de marfil para billares chicos, acaban de recibirse en la Libreria de la Independencia No. 60; y tambien cuadernos de letra inglesa, modelos de letras y cifras para grabadores, llaveras &a. tfs.

---

Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

## Correos.

El Administrador general de ellos avisa á los Maestros de postas de la Provincia que hubieren rendido cuentas de servicios al Gobierno correspondientes al 4.° Bimestre del presente año, concurran á este departamento por sí, ó por sus apoderados, para ser satisfechos de sus alcances y dentro del término de 40 dias desde el de la fecha. Buenos Aires, Setiembre 12 de 1844.

Luca.

---

## Interesante.

Se necesita una muger anciana como para el cuidado de niños en la calle del Parque núm. 182.

s6-6p.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Viva la Confederacion Argentina !

AVISO JUDICIAL.

POR disposicion del Sr. Júez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y á solicitud del Agente Fiscal, se cita, llama y emplaza á los herederos y acreedores de la finada morena libre Juana Belgrano, para que en el término de 15 dias en los que consecutivamente se publicará el presente en los diarios de esta Ciudad, comparezcan à deducir sus acciones por la Oficina que administra el escribano que firma, en donde se haya radicada la Testamentaria de dicha morena, seguro que de no verificarlo así les pararà el perjuicio que haya lugar en derecho, Buenos Aires, Setiembre 7 de 1844.

*Vila.* a31—15p

---

Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

PARA
## Marsella y Génova.

Saldrá por obligacion de contrata en todo el corriente mes, el muy velero, forrado en cobre Bergantin Sardo "Ntra. Sra. de Misericordia," Capitan Estefano Rocatagheta, puede admitir 2,000 cueros, ó su volumen, y algunos pasageros, para los que tiene excelentes comodidades, y asegura buen trato; para tratar ocúrrrse al almacen de su consignatario.

Jacinto Caprile.
Calle de Cuyo núm. 63.
a28 1mc.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
*¡ Mueran los Salvages Unitarios !*

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo Civil Dr. D. Manuel Mansilla, se cita y emplaza á todas las personas que tengan derecho á los bienes del finado intestado D. Santiago Gomez, para que en el término de 15 dias contados desde esta fecha, se apersonen por sí ó por medio de apoderados á deducirlos ante su Señoria, por la Oficina de Hipotecas, bajo apercibimiento de que no verificándolo dentro del expresado término, les parará el perjuicio que haya lugar por derecho. Buenos Aires, Setiembre 6 de 1844.

*Mariano Cabral.*
Escribano Público.
a29 15p.

---

## Pizarras baratas.

LAS hay superiores que se venden con lápices per menudeo, docenas y por cajones de 40 docenas surtidas, en la Libreria de la Independencia, calle de Representantes No. 60. tfs.

## Castañuelas

DE marfil, ébano, box, nacar y jacarandá, acaban de llegar á la Libreria de la Independencia, calle de Representantes No. 60. tfs.

## Termómetros.

DE varias clases, se han recibido en la Libreria de la Independencia calle de Representantes No. 60. tfs

## Cabos de sellos.

DE varias formas y muy elegantes, se encontrarán en Libreria de la Independencia calle de Representantes No. 60.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina!
*¡ Mueran los Salvages Unitarios !*

## Se alquila ó se vende

UN hermoso corralon, sito en la calle de Chile frente al núm. 194 con tres piezas inclusas la cocina, y tambien un terreno en la plaza de la Ensenada: para tratar ocurran á la calle de Chacabuco núm. 127, de la una á las dos de la tarde.

s16—3p

---

*¡ Viva la Confederacion Argentina !*
*¡ Mueran los Salvages Unitarios !*

## Tribunal de Medicina.

POR acuerdo del Tribunal de Medicina el Sabado 21 del corriente, tendrá lugar en la Sala del Tribunal el exámen de rivalida en Farmacia de D. Carlos Coster y el Lunes 23 el del Dr. D. Gabriel Sounet en Medicina y Cirugía. Buenos Ayres, Setiembre 18 de 1844

*Perez.*
Secretario.

---

¡Viva la Confederacion Argentina!
*¡Mueran los salvages unitarios!*

## Aviso Interesante.

SE vende una casa en la calle de los Estados Unidos tras de la Concepcion, en terreno de 8 y media varas de frente y 70 de fondo, con 6 piezas habitables, corredores, tres patios, pozo de balde y demas oficinas necesarias, en un precio muy cómodo por el buen estado en que se encuentra. Para tratar ocúrrase á la calle de Méjico No. 323. En la misma casa se dará razon de una esquina pulperia que se vende, situada en el hueco de los Sauces con corto principal.

a14 6*

---

## Aviso Público.

EL Tribunal de medicina, habiéndose encargado provisoriamente del Derpatamento central de Vacuna, tiene la satisfaccion de avisar al público que desde mañana Viernes 20 del corriente habrá excelente vacuna de brazo. Dicho Tribunal se lisongea de antemano que los padres de familia se apresurarán á hacer vacunar sus hijos, para precaverlos de una epidemia tan mortífera, y la que hay sobrados motivos para que aparezca en este verano. Y para llenar en algun modo la disposicion del Superior Gobierno, acompaña su sabia resolucion de 27 de Marzo de 1837.

—

¡ Viva la Federacion !

Buenos Aires, Marzo 27 de 1837——
Año 28 de la Libertad, 22 de la Ind'pcia, y 8 de la Confederacion Argentina—
*El Administrador General de Vacuna, dá cuenta de la no asistencia de los vacunados á la Casa de vacuna para ser reconocidos, y manifiesta el mal que puede sufrir la Provincia por esta omision.*

Al Sr. Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, D. Agustin Garrigós.

El que suscribe tiene el honor de exponer al Sr. Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, que ha llegado el caso en que el Administrador General de Vacuna se considera obligado á dirigir su voz al Exmo. Sr. Gobernador y Capitan General de la Provincia, Nuestro Ilustre Restaurador de las leyes, Brigadier General D. JUAN MANUEL de ROSAS, á fin de que se digne desplegar su poder para remediar un mal perjudicial á la Provincia.

Ya se hace muy notable la omision de los vacunados á presentarse en las casas de Vacuna para ser reconocidos. Esta funesta falta ha ido aumentándose por grados, resultando de aquí la inutilidad de las diligencias de los ayudantes que los solicitan. Otros, aunque se cierto que dàn los números verdaderos de sus casas, no vuelven á los ocho dias á presentar los vacunados.

No deben ser comprendidos en este triste cuadro, varios padres y madres de familia, cuyo celo por la propagacion de la vacuna, se recomienda, y es muy sencible no sea imitado. Ellos, como forman un punto menor, comparados con la gran poblacion, solamente producen un bien parcial.

Es muy notorio el teson con que el que suscribe, por medio de los periódicos, ha manisfestado al públicoa la necesidad de presentar los niños á las casas de Vacuna, y la puntualidad con que deben llevarlos à los ocho dias para ser reconocidos. Nada, nada de esto ha valido: la omision crece, y el riesgo de que se pierda el crèdito de la institucion de la Vacuna es inminente, quedando frustrados los filantrópidos esfuerzos y las grandes orogaciones con que protege dicho establecimiento la Suprema Autoridad..

En dos Viérnes consecutivos no se ha presentado en la Casa Central uno solo de los vacunados el Viérnes antetior. Otros Viérnes, de cien personas vacunados, apenas cuatro ó cinco se han presentado al reconocimiento, obligando esta omision á vacunar con costra, por no haber vacuna de brazo á brazo. De aquí nace la mortificante duda de la suerte que han corrido los ochenta ó noventa vacunados que no se hàn presentado

Antes de resolverse el que suscribe á dar este importante parte, ha tocado con empeño todos los resortes que están á sus alcances, á fin de corregir radicalmente esta funesta indiferencia; pero confiesa con dolor que ellos han sido ineficacès. Por esto es que ocurre á la sabiduria del Gobierno, que unida á su gran poder, es la que únicamente puede salvar à la Provincia de la desgracia indicada.

Dios guarde á Vd. muchos años.

*Justo Garcia Valdez.*

—

RESOLUCION DEL GOBIERNO.
Buenos Aires, Marzo 27 de 1837——

Transcribase la antecedente nota al Gefe de Policía, y à los Jueces de Paz de la ciudad.

Al primero, para que haciendo comparecer á su presencia à todos los Alcaldes y Tenientes, les haga entender la necesidad en que están las personas que conducen hijos, deudos y demas, à ser vacunados, de volverlos á presentar á los ocho dias en la misma casa donde hayan sido vacunados; para que sean allí reconocidos por el médico que administra la vacuna, para que este vea si la que se ha prendido es buena ó mala, y si está ya ó no fuera de peligro la persona vacunada. porque sin que preceda este preciso é indispensable requisito, pueden los padres, deudos ó interesados observar haber brotado buenos granos á su parecer, cuando estos, por ser falsos, pueden causar el perjuicio de que la persona no vuelva á ser vacunada, como podria serlo, si reconocida por el medico, este digese que los dichos granos eran falsos, y que por consiguiente, el niño ó persona debia volverse á vacunar en tal ó tal fecha.

Y respecto de los segundos, para que toda vez que se les presente ocasion aparente y oportuna, hagan entender á las personas del vecindario de la jurisdiccion del Juzgado con quienes hablen, la necesidad que queda indicada.

Y por cuanto es necesario hacer entender esta misma necesidad á todas las clases, de un modo claro y sencillo, bien comprensible á todos, imprímanse los suficientes egemplares de la presente resolucion, para que el Gefe de Policía los reparta entre los enunciados Alcaldes y Tenientes; y el Administrador General de Vacuna disponga, que á cada madre, deudo ó persona interesada de cada individuo vacunado, se le entregue un egemplar; lo mismo que un boleto, igualmente impreso, á toda madre, deudo ó persona interesada por cada individuo que, despues de haber sido reconocida la vacuna, resulte ser buena, y el vacunado libre por ello de todo peligro; expresándose en dicho boleto el nombre y apellido del vacunado, debiendo aquel ser firmado por el Administrador de Vacuna.

ROSAS.
Agustin Garrigós.

---

## EL MEDICO
DE LAS
ENFERMEDADES VENEREAS.
ó

*Arte de curarse por sí mismo.*
Por el Dr. Ch. Albert.

MEDICO de la facultad de Paris, maestro de Farmacia, ex-boticario de los hospitales civiles de Paris, profesor de Medicina y botánica, autor de diferentes obras de medicina y de la nueva clasificacion de las enfermedades venéreas, inventor del "Vino de Zarzaparrilia y del Bolo de Armenia purificado y dulcificado; agraciado con un privilegio de invencion por el gobierno frances, y honrado con medallas y recompensas nacionales en Francia &.

Esta importante obrita, con los dos específicos arriba indicados, se han recibido y se venden en el almacen de Drogas calle de la Reconquista núm. 139, frente á la plazuela de Sto. Domingó, y en la botica del lado.

En dicho almacen y botica se encuentran tambien á precios equitativos, varios otros específicos, y especialmente el Jarabe de Tridàceo compuesto, como tambien un surtido general de drogas y de útiles para las boticas, sanguijuelas &.

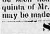
Las minutas para la campaña seràn despachadas con toda la prontitud y esmero posible. a31 15c.

---

## For Sale.

—

*A Pilot Boat Schooner of 38ft. 6in. keel, 13ft. 4in. beam, and 4ft. 2in. hold.*



Is entirely new, and constructed of the very best materials, and will be sold on moderate terms. She can be seen near the boca in front of the quinta of Mr. Noble, to whom application may be made for terms of sale. ag. 23

---

## Se alquila.

UNA sala y dormitorio amueblados, con piso de tabla, en la calle del Parque núm. 145, allí mismo se podrá proporcionar la comida á familia corta. a23 tfs.

---

## Fábrica
*Norte-Americana da sillas.*

EL abajo firmado pone en conocimiento de sus amigos y marchantes, que en dicha fábrica calle de Cangallo núm. 45 al lado del Café de Catalanes, se trabajan sillas de todas clases tanto de esterilla como de madera, todo de madera norte americana, cuyas obras son bien conocidas en esta plaza. Igualmente está recibiendo sillas norte-americanas mensualmente de las últimas modas, sus precios son muy acomodados. Así mismo se pintan, doran y empajan sillas de todas clases.

*Jorge W. Fish.*
a23-tfs.

---

Habiendo aparecido en este periódico un aviso para la venta de un establecimiento como 15 leguas de esta ciudad con las haciendas &a. indicando que ocurran á tratar á la calle de la reconquista núm. 69: pongo en conocimiento del público que perteneciéndome una tercera parte de este establecimiento no puede procederse á enagenacion alguna sin mi conocimiento é intervencion. Buenos Aires, Sept. 17, 1844

*G. R. Wright.* tfc.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina
*¡ Mueran los salvages unitarios !*

AVISO.

EN la calle de Córdoba Núm. 149 habita una pobre inválida, la cual suplica á los corazones humanos de sus bienhechores la miren con caridad, á lo que quedará eternamente agradecida, rogando á Dios por sus bienhechores.

a25 3* Carmen Albarasin

## AVISO.

El que subscribe, debiendo ausentarse precisamente del pais, en todo el mes de Noviembre próximo, previene á los que tengan cuenta con él, se sirvan chancelarlas, en todo el tiempo indicado.

Buenos Aires, Setiembre 10 de 1844.
*Diego Allemand.*
Calle de la Victoria núm. 156.
s4 8p.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina!

El Dr. Tewkebury, cirujano y medico de los Estados Unidos, habiendo sido aprobado por el H. Tribunal de Medicina, tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales al respetable publico de Buenos Aires en los diversos ramos que tienen relacion con su profesion. Dará especialmente atencion á la curacion médica y quirurgica de todas las enfermedades de los ojos y tambien arreglará la deformidad de los bisojos. Siempre puede ser consultado confidencialmente en su casa núm. 45, calle del 25 de Mayo, desde las 9 hasta las 11 de la mañana. El Sabado de todas lás semanas desde las 9 hasta las 11 de la mañana le podrán consultar los pobres de solemnidad y siempre les asistirá en sus casas gratis. tfc

---

## Se vende,

UNA Estancia en esta Provincia, que dista como quince leguas de esta Ciudad, con todas sus poblaciones, montes y enseres anexos, con el ganado, que se calcula en 800 á 1,000 obejas sajonas de las mejores que hay en este pais, como 8,000 ovejas mestizas, y 600 cabezas de ganado vacuno. Se compone de dos leguas de terreno con varias lagunas.

Dicho establecimiento se vende para chancelacion de cuentas, en un précio ínfimo.

Para tratar, ocúrrase á la calle de la Reconquista núm. 69.

a23 tfs.

---

KIDD'S HOTEL.
Calle de la Paz núm. 72.

JUST received a small parcel of fine old Scotch Whiskey which will be sold on reasonable terms either Bottled, by the Gallon, or quarter Cask.

J. KIDD likewise informs his friends that he has always on hand a supply of fine old Port, Sherry and Madera.

N.B. An ordinary every day at 2 o'Clock

---

*¡ Viva la Confederacion Argentina !*
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y solicitud del Agente Fiscal, se cita, llama y emplaza á los herederos y acreedores del finado D. Juan, de nacion inglesa, y de oficio carpintero; para que en el término de veinte dias contados desde la fecha en los que se publicarà el presente en los diarios de esta ciudad, comparezcan por si ó por apoderados instruidos y expensados, á deducir sus acciones por la oficina al cargo del que firma, en donde existe la testamentaria de dicho finado, seguro que de no verificarlo asi les parará el perjuicio que haya lugar—Buenos Ayres, Setiembre 13 de 1844.

s13---20p. Vila.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitario !

## Aviso Judicial.

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y á solicitud del Agente Fiscal de lo civil, se cita llama y emplaza á los herederos y acreedores del moreno libre Simon Bargas, para que en el término de treinta dias en que se publicará el presente en los diarios de esta Ciudad, comparezcan por si ó por instruidos y expensados á deducir sus acciones por la oficina al cargo del que firma, donde se hallará la indicada testamentaria de dicho Bargas, seguro que de no verificarlo asi les parará el perjuicio que haya lugar—Buenos Ayres, Setiembre 13 de 1844.

s13---30p Vila.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

## Aviso Judicial.

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y á solicitud del Señor Agente Fiscal, se cita y emplaza á los herederos y acreedores del finado D. Justo Sequeiros, para que en el término de veinte dias contados desde esta fecha, se apersonen por si ó por medio de apoderados suficientemente instruidos y espensados á deducir sus derechos ante Sù Señoria, por esta oficina de hipotecas; bajo apercibimiento de que no verificándolo dentro del indicado término, les parará el perjuicio que haya lugar por derecho—Buenos Ayres, Setiembre 13 de 1844.

Mariano Cabral.
s13—20p. Escribano Público.

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

## DOSCIENTOS Pesos
DE
GRATIFICACION

AL que entregue un librito que contiene algunos recibos de pagos y un oficio al Sr. Juez de Primera Instancia, perdido en el camino de la Costa: por cuyo oficio se interesa la persona que lo ha perdido. Ocurriendo à esta imprenta ó á la calle de Venezuela núm. 235 con dicho oficio se dará la gratificacion ofrecida. s13---15p

---

*Editor responsable,*
*SANTIAGO KIERNAN.*